

بسم الله الرحمن الرحيم

سید حسن بن علی

صلی اللہ علیہ وسالم علی سید بنت حضرت اعلیٰ برہمہ میران فرخنگو بارا



سید حسن بن علی

حضرت حضرت اعلیٰ برہمہ میران فرخنگو بارا

حضرت حضرت اعلیٰ برہمہ میران فرخنگو بارا

حضرت حضرت اعلیٰ برہمہ میران فرخنگو بارا

## یادو اشت ماه

بعثت حضرت اعلیٰ و ظهور آئین بابی و بهائی را می توان در خشان ترین رویداد تاریخ ایران دانست. پس از قرن ها سکوت و تاریکی، در روزگاری که ایران را دیوارهای ضعیم تعصّب و جهل چون زندانی تاریک در برگرفته بود خورشیدی فروزنده از افق این کشور سر زد که ناگهان شعله به در و دشت افکند، و ظهوری رخ داد که با بانگی صاعقه وار هزاران خفته را بیدار ساخت.

آنان که بیدار شدند جهانی یافتند خرم و دلکش، که در آن خورشید را غروبی نبود، بهارش خزانی در پی نداشت، و نعمه‌ای آسمانی مردمان را به حیات جاوید می خواند.

آنان که نمی خواستند از تاریکی برهند از همان روزهای نخستین به دشمنی با این نهضت برخاستند و به گل کشیدن بر روی خورشید پرداختند. اما هر پرده سیاهی که بر چهره آفتاب بستند در شعله‌های حقیقت سوخت، هر نهضتی که به بانیان این آین وارد آوردند بی پا و تهی از کار درآمد، و هر فرد بابی یا بهائی را که دچار زجر و شکنجه و شهادت نمودند صدها دیگر سر بر آوردند.

بقیه در صفحه ۱۱

## فهرست مذرّحات

تاریخ مختصر دیانت بهائی	از آثار مقدسه / ۳
در سنگسر و شهمیرزاد / ۲۵	دستخط بیت العدل اعظم الٰهی / ۵
جامعه بهائی ایران هدف آزارها و شکنجه‌های	تصویر حضرت باب در کتاب مستطاب ایقان / ۸
تازه روانی و اجتماعی است / ۴۲	از پرده برون آمد... (شعر) / ۱۰
سخنی درباره گفتگی اجتماعی / ۴۶	تأملی درباره روش‌های تبلیغی / ۱۲
مؤسسات اجتماعی بهائیان در برزیل / ۴۹	آیا دیانت بهائی
هشتادمین سال تولّد یک نویسنده جهانی / ۵۱	دینی ایرانی است؟ (۳) / ۱۵
بارز رخ پرده برگرفت (شعر) / ۵۳	مناجات (۲) / ۲۱
از گلخان فانی به گلشن باقی / ۵۶	ملاحظاتی پیرامون
نامه‌های خوانندگان / ۶۰	کتاب حقایق گفتگی (۳) / ۲۸
	۱۸۴۸ سالی که امریکا سر بر آورد / ۳۳

در باره روز قیامت  
نقل از کتاب بیان فارسی

الباب السیّع من الواحد الشانی : فی بیان یوم القیامه  
یوم ظهور شجرة حقیقت هست و مشاهده نمیشود که احدی از شیعه یوم قیامت را فرمیده باشد  
بلکه همه موهوماً امری را توهم نموده که عز الدین حقیقت ندارد و آنچه عز الدین و عکف در عرف حقیقت  
متضود از یوم قیامت است این است که از وقت ظهور شجرة حقیقت در هر زمان به اسم ای زن  
غروب آن یوم قیامت هست مثلاً از یوم بعثت عیسیٰ تا یوم عروج آن قیامت موسیٰ بود که  
ظفر اند در آن زمان ظاهر بود از هر آن حقیقت که جنرا داده هر کس مُؤمن بموسیٰ بود بقول خود  
و هر کس مُؤمن بموسیٰ بود جنرا داده بقول خود زیرا که ما شهد اند در آن زمان ما شهد اند فی الاختیل بود  
و بعد از یوم بعثت رسول امیر تایم عُمر فوج آن قیامت عیسیٰ بود که شجرة حقیقت ظاهر شد  
و هیکل مُحَمَّدیه و حرم اد اد هر کس که مُؤمن بعیسیٰ بود و عذاب فرمود بقول خود هر کس که مُؤمن بآن بود  
و از جین نهضت شجرة بیان ای مایز غرب قیامت رسول امیر است که درست آن خداوند و عده هزار و دو هزار

که اویل آن بعد از دو ساعت و پانزده دقیقه از شب پنجم جادی الاولی سنه هزار و دویست و صدست  
که سنه هزار و دویست و هفتاد بعثت میشود اویل یوم قیامت است آن بود و ای غروب شجرة حقیقت قیامت

قرآن است زیرا که شیئی تابع قاعده کمال نزد مقام است اون (ع آن) نبی شود و کمال دین اسلام  
ای اول ظهور مقتضی شد و از اول ظهور تا میان غروب اشجار بجهة اسلام آنچه هست ظاهر می شود  
و مقام است بیان در ظهور من بجهة اقدام است زیرا که امر فریمان در حق مقام متفق است و در اول ظهور  
من بجهة اسلام آخر کمال بیان است ظاهری شود که ثمرات اشجاری که غرس کرد پسند چنانچه ظهور  
قائم آن محمد عصیانه همان ظهور رسول الله است ظاهری شود الا انگاه اخذ ثمرات اسلام را از ایام  
قرائتی که در اندیشه مردم غرس نشوده نماید و اخذ ثمره اسلام نیست الا ایمان به او و تصدیق به او  
و حال که ثمره بر عکس خشیده، در چنین اسلام ظاهر شده و کل بزمیت به او اخبار اسلام چنین  
و اوراق بغير حق در جمل ما کو ساکن می گشند و حال آن که در قرآن خداوند گل را وعده بیوم قیامت داده  
زیرا که آن یوی است که کل عرض بر خدامی شوند که عرض بجهة حقیقت باشد و کل بمقابل اند فائز مگردند  
که لقا، او باشد زیرا که عرض بذات اقدس ممکن نیست و لقا ای اوتیشور نه و آنچه عرض ولقا ممکن است  
راجح بجهة اولیه است ...

توضیح: مراد از شجوه حقیقت همان ظهور است سببیم درخت دست بقدس و این ظهور کمال اوح را دارد. مقایسه بین  
بانظمه و ظهور من بجهة تهدی موجود کامل از بساط این دو امر را خوب بیرساند.  
حضرت اعلیٰ داین توقع روز و ساعت ظهور خود را هم اعلام نه موده اند.

# دستخط بیت العدل اعظم الٰی

مؤمنین جمال اقدس ابھی و بالاخص جوانان  
محبوب در سرزمین ایران نسبت به وطن مقدس  
خود دارند شایسته تحسین و تمجید است...  
احتیاجات نوع بشر نه از طریق رقابت های

بین المللی و نه از طریق اعتراضات علیه  
بی عدالتی های بی شماری که دنیا امروز را  
مستأصل کرده است برآورده خواهد شد. یافتن  
راه حل اصلی برآوردن این نیازها منوط به  
حصول تغییری بنیادی در افکار و اذهان بشری  
و استقبالی صمیمانه از این پند و اندرز جمال  
مبارک است که می فرمایند وقت آن رسیده  
است که هر فرد انسانی در خود احساس  
مسئلیت برای رفاه و سعادت همه هم نوعان  
خود نماید. سعی و تأکید در داشتن این چنین  
دیدگاهی بی نظری، به افراد احباب و تشکیلات  
امری توان دهی لازم را به طور فزینده عطا  
خواهد کرد که استعدادات اخلاقی و روحانی  
فطري لازمه برای تبدیل ارض به غیرها را  
تشخیص و پرورش دهنده نوع انسان را بیش از  
پیش متوجه طلوع یوم الله نمایند.

حق جل جلاله استعدادات مختلف در  
وجود هر فرد به ودیعه گذاشته است که به

مکتب بیت العدل اعظم خطاب به یکی از  
بهائیان ایران؛ ۲ شهرالاسماء ۱۶۳، ۲۱  
آگست ۲۰۰۶

مکتب مورخ ۷ سپتامبر ۲۰۰۴ آن خواهر  
روحانی که به وسیله پست الکترونیکی ارسال  
نموده بودید واصل و تقدیم بیت العدل اعظم  
الله گردید. در آن مکتب به بعضی از  
مندرجات پیام ۱۲ ژانویه ۲۰۰۴ معهد اعلیٰ  
خطاب به احباب ایرانی مقیم بلاد خارج اشاره  
می فرمائید، از جمله اینکه جامعه بهائی مهد  
امرالله «آماده خواهد بود که توجّه خود را  
معطوف احیای ایران... و نقشی که در آن دست  
تقدیر الله برایش مقدّر فرموده سازد... لازمه  
ایفای این چنین نقشی آن است که کلیه  
استعدادهای روحانی، اخلاقی و عملی که در  
بوته بلایا و شدائد وجودش محقق شده به کار  
گرفته شود». سؤال می کنید که این استعدادها  
کدامند و چطور باید بدین منظور مورد استفاده  
قرار گیرند... حسب الامر مطالب ذیل مرقوم  
می گردد:

توجّه خاص آن شابّ عزیز به وظائفی که

و سیله‌ای برای ایجاد تغییر و تحول مثبت روحانی، اجتماعی و اقتصادی در افراد و در جامعه بیند و تلاش کند تا محیط خود را تحت تأثیر قرار داده و در راه بروز نیکی، رفاه و سعادت بشر مشمر شمر باشد. ما بهائیان موظف هستیم که دائمًا بکوشیم و بیاموزیم که چطور به ایجاد این تغییر کمک نمائیم و چطور در راه استقرار عدل و انصاف، وحدت عالم انسانی و دیگر اصولی که از قلم جمال مبارک برای رفاه و آسایش بشر نازل شده قدمی برداریم. لازمه استعدادات فکری و عملی نیز بیاری می‌دهد. مختلف است.

تبیّن و تعمّق در آثار مقدّسه بهائی، منجمله رساله ملنیه، روشنگر روابط حاکمة بین فرد و جامعه در راستای تعالی و ترقی حقیقی هر دو است. فعالیّت‌های امری و توسعه اقتصادی و اجتماعی بهائیان هرچند آنکه در ابتداء محدود به اعضای جامعه بهائی است ولکن باید تا حدّ امکان غیربهائیان را نیز با آغوش بازو پر محبت در برگیرد تا بتوانیم از این طریق به جامعه بشری خدمت نمائیم. خدمات بهائیان به توده مردم در زمینه‌های توسعه اقتصادی و اجتماعی که جزئی از حیات بهائی محسوب می‌شود با فعالیّت‌های تبلیغی آنان کاملاً متفاوت است به این معنی که این خدمات باید بدون هدف و منظور تبلیغی و حتی فارغ از تمایل جلب نظر و همدردی دیگران ارائه شود تا مورد قبول حق جل جلاله قرار گیرد. احبابی عزیز ایران که علی رغم شرایطی سخت موقع به پرورش استعدادات عملی، فکری، اخلاقی و

تناسب مساعی فردی و امکانات اجتماعی و اقتصادی موجود می‌تواند پرورش یافته، از قوه به فعل و عمل منتقل شود. بعضی از این استعدادها موجب پیشرفت فردی در مجاهدات عملی و فکری مثل صنایع، هنر، علم، فعالیّت‌های فرهنگی و غیره شده و برخی به مدد از نیروی خلاقه کلمة الله موجب بروز و شد صفات روحانی همچون محبت، احترام، صداقت، تقوی، شجاعت، توکل، پشتکار و تحمل بلایا در راه وصول به اهداف عالیه می‌گردد و ما را در استفاده صحیح از استعدادات فکری و عملی نیز بیاری می‌دهد. مؤانست با آیات والوح الهیه و استمرا در خدمت امرالله و تمرکز قوا در اهداف عالیه موجب توسعه و رشد این استعدادها در راه صحیح شده و آن را از انحراف محفوظ و به هدف غائی خود که همانا خدمت به استقرار وحدت عالم انسانی است رهنمون می‌سازد.

هدف فرد بهائی از به کار گرفتن این استعدادات باید فقط تعالی و پیشرفت فردی باشد. فی الحقیقت تکامل نهائی این استعدادها وقتی میسر است که آن را برای غنی ساختن روابط بین خود و دیگر اعضای خانواده انسانی و همچنین جهت ترقی و تقلیل جامعه به کار گیریم. هدف از زندگی یک فرد بهائی تکامل روحانی فردی و موقیت در خدمت به نوع بشر و در تأسیس مدنیت الهی است. بنا بر این از نظریک شخص بهائی کافی نیست که انسان فقط سعی نماید تا فردی با اخلاق حسنی باشد در حالیکه عالمی پراز سیّرات مختلفه او را احاطه نموده است بلکه انسان باید خود را

تشکیلات امری به سوی روحیه یادگیری است. اتخاذ این روش و اکتساب این روحیه توانم با ایقان به تأییدات غیبیه الهیه و اطمینان به تحقق اهداف رسالت جمال اقدس ابهی و فتح و ظفر کامل امرالله، جامعه اسم اعظم را در انجام رسالت تاریخی خود در کشور مقدس ایران بیش از پیش موفق خواهد کرد.

بیت العدل اعظم در اعتاب مقدسه دعا خواهند فرمود تا آن خواهر روحانی در سبیل خدمت به امر مبارک به تأییدات الهیه مؤید باشند.

با تقدیم تحیات

از طرف دارالانشاء بیت العدل اعظم  
\*

در آخرین روزهایی که این مجله به چاپخانه می‌رفت پیام جدیدی در مورد انتخابات بهائی از ساحت بیت عدل اعظم صادر گردید. در این پیام اهمیت انتخابات بهائی در حیات جامعه مورد تأکید قرار گرفته و از همه بهائیان خواسته‌اند که توجه دقیق‌تری به تقویت و تحکیم مراحل انتخاباتی محالف چه ملی و چه محلی بنمایند.

انتخابات بهائی وظيفة واجب روحانی و امتیاز بزرگی برای هر شخص بهائی است، که به عنوان فردی مسئول در نظام جدید جهانی حضرت بهاءالله، باید به انتخاب این محالف که هادی جامعه خواهند بود پردازد. بی‌تفاوی و سهل انگاری از جانب هر فرد بهائی مغایر با روح امر است.

ترجمه کامل این پیام در یکی از شماره‌های آینده به نظر خوانندگان عزیز خواهد رسید. ■

روحانی خود شده‌اند می‌توانند در روابط روزانه خود با افراد و در حین خدمت به دیگران مشوقی برای هم‌وطنان خود باشند تا آنان نیز در صدد تکامل بیشتر استعدادهای خداداد خویش برآیند و در احیای کشور مقدسشان با احبابی الهی همقدم شوند.

عالی بشریت به طور کلی، و ملت ایران به طور اخص، به سبب غفلت در شناسائی مقام مظہر ظهور کلی الهی با مشکلات متعددی که حیات معنوی فردی و اجتماعی را مخمور نموده دست به گریبان است. اثرات این خمودت در فعالیت‌های اجتماعی، سیاسی و اقتصادی آن کشور به خوبی به چشم می‌خورد. وظیفه پیروان اسم اعظم علی الخصوص جوانان در قبال این وضعیت در درجه اول احیای شعله روحانیت در قلوب و کمک به بسط افق فکری هم‌وطنان است که باید از طریق تبلیغ انفرادی بر طبق هدایات اخیر بیت العدل اعظم با رعایت حکمت انجام شود. این تجدید تدریجی قوای روحانی مردم توانم با ارائه خدمات اجتماعی و اقتصادی که به منظور خدمت به هم‌وطنان ارائه می‌شود بالمال و با کمک تحولات ناشی از نقشه کلی الهی در میقات معین موجب احیای آن سرزمین مقدس خواهد شد. در این‌ایام چنین نقشی است که شخص مؤمن باید "کلیه استعدادهای روحانی، اخلاقی و عملی" خود را به کار گیرد.

لارمه پیشرفت در این وظیفه سنگین و پیچیده، اقدام از طریق روشی سیستماتیک، توسل به فرایند "مشورت، عمل و تفکر" و به طور کلی گرایش فکری پیروان حضرت بهاءالله و

# “صور حضرت باب در كتاب مستطاب ايقان”

پژوهندگ

عوالم هم جای شبیه نمی‌گذارد که اولاً موعد  
از بنی هاشم است ثانیاً جوان است ثالثاً ”ذو  
كتاب و احکام جدید“ است.

حضرت بهاءالله نه فقط مقام رسالت یعنی  
اولوالعزم بودن مبشر خود را تأیید و تصدیق  
می‌فرمایند بلکه با نقل حديث ”العلم سبعة و  
عشرون حرفاً“ عظمت و جلالت ظهور آن  
حضرت را یادآور می‌شوند که آنچه در قبل از  
ظهور حضرت قائم ظاهر شده بود معادل ۲  
حرف از ۲۷ حروف الفبای عرب است و چون  
قائم ظاهر شود «اخراج الخمسة والعشرين حرفاً»  
(بیست و پنج حرف دیگر را می‌آورد). حضرت  
بهاءالله بعد از نقل این حدیث در مورد مقام و  
رتبه آن حضرت اضافه می‌فرمایند که «قدرش  
اعظم از کل انبیاء و امرش اعلیٰ وارفع از  
عرفان وادرآک کل اولیاست».

البته باید متذکر بود که حضرت بهاءالله خود  
در کتاب مستطاب ايقان برای همه مظاہر الهی  
را که در قرآن مجید بدان اشارت رفته بود  
تصدیق می‌فرمایند و اگر ارفعیت برای حضرت

همه می‌دانند که کتاب مستطاب ايقان در  
وهلة اولی برای اثبات قائمیت حضرت باب  
جهت دائی ارجمند ایشان<sup>۱</sup> که در مورد دعوی  
خواهزاده خود شک و شبیه داشت عزّ نزول  
یافته<sup>۲</sup> و در بخش دوم کتاب حضرت بهاءالله  
به دلائل نقلی و عقلی حقیقت ظهور موعد  
اسلام را اثبات می‌فرمایند و ضمناً معنی بعضی  
از آیات متشابهات سابقه چون قیامت، حشر و  
نشر و حساب و نظائر آن را روشن می‌کنند و در  
عین حال به ثبوت می‌رسانند که رسالت  
حضرت اعلیٰ محدود به قائمیت یا مهدویت  
نبوده بلکه حضرتش حتی بر حسب احادیث  
قبل صاحب شریعت جدید هستند و از جمله  
حدیثی را که از ابو عبد الله در سیرت مهدی  
منقول است یادآور می‌شوند که مهدی موعد  
یصنع ما صنع رسول الله و یهدم ما کان قبله کما  
هدم رسول الله امر الجاهلیه یعنی همان کارهایی  
که پیغمبر اسلام کرد می‌کند و آنچه قبل از او  
بود منهدم می‌کند کما آن که حضرت محمد نیز  
جاهلیت را منهدم کرد. یک حدیث از کتاب

این حديث به این محکمی که جمیع امورات را مطابق آنچه واقع شده ذکر فرموده‌اند مع ذلک احدی متتبه نشده و گمان ندارم که بعد هم متتبه شوند». حضرت باب در میان انبیا و اولیای سلف از همه بیشتر به حضرت مسیح شbahت دارند چه از جهت مظلومیت و در پایان مصلوبیت، چه از نظر کوتاهی دوران رسالت و قوت و شدت تأثیر در مخاطبان و جهات دیگری که مستلزم غور و بررسی مبسوط است. مقایسه حضرت باب با حضرت رسول اکرم اسلام منجمله از جهت آوردن کتابی قابل مقایسه با قرآن فی الحقيقة درخور امعان نظر است زیرا به یک اعتبار حضرت باب دور اسلام را تکمیل فرمود و بسیاری از حقائق مکونه در قرآن کریم و آثار دیگر اسلامی را بیان و تشریح نمود و اگر بتوان گفت که از یک جهت آئین بابی اصلاحی بنیادی در شریعت اسلام، به نحوی که قبلاً مورد ادراک و عمل قرار گرفته بود تلقی تواند شد، مبالغه‌ای در کار نیست.

حاصل کلام آن که آنچه حضرت ولی عزیز امرالله در توقيع (رساله) دور بهائی آورده‌اند ریشه‌اش در آثار جمال ابهی و از جمله کتاب مستطاب ایقان است که رسالت حضرت اعلی محسور به مبشریت نبوده بلکه آن حضرت مقام شارعیت نیز داشته‌اند و این امر از یک جهت مشابهت با مبشریت یحیی معمدانی دارد که بعضی برای آن جناب، دعوی رسالت مستقل هم قائل شده‌اند که صابئن از آن جمله هستند که هنوز هم باقی‌اند.

پیوندی قوی که دو ظهور را به هم وصل

باب قائل شده‌اند از این جهت است که ظهور آن حضرت که زمینه‌ساز ظهور بعدی خودشان است در دوره‌ای از تاریخ بشر واقع شده که جامعه انسانی قابلیت دریافت اشعة بیشتری را از شمس حقیقت دارد و این حقیقتی است که خداوند در قرآن کریم بدان تصویر نموده است که مظاہر مقدسه خود را بعضی را بر بعضی برتری و تفضیل داده است. (بقره ۲۵۳)

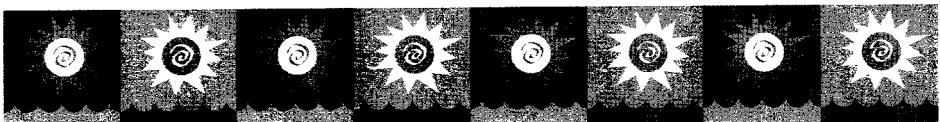
اصل وحدت انبیا که این همه در کتاب ایقان مورد تأکید آن حضرت است به طور ضمنی وحدت ظهورین یعنی ظهور حضرت اعلی و ظهور حضرت بهاءالله را افاده می‌کند و فی الحقیقه نیز این دو ظهور در عین مکملیت، بر مبانی فلسفی - فکری واحدی متکی هستند خاصه در زمینه الهیات و نحوه برخورد با ادیان سابقه و چنانکه محققان به جای خود باز نموده‌اند بسیاری از احکام کتاب مستطاب اقدس ریشه‌اش در همان کتاب شریف بیان است.

یکی از لطائف کلمات حضرت بهاءالله در مورد مشخصات ظهور قبل خود اشاره به مکارم و فضائل روحی - اخلاقی عمده موعود بر اساس احادیث سابقه چون آخبار مذکور در بحار الانوار است که قائم را چهار علامت از چهار نبی است: از حضرت موسی خوف و انتظار یعنی خشیت‌الله، از حضرت عیسی آنچه سایرین در باره او گفتند (که دقیقاً معلوم نیست اشاره به چه صفاتی است)، از یوسف زندان و زندانی بودن که دو حبس چهريق و ماکو تحقیق آن بود و از حضرت محمد آوردن آثاری مثل قرآن که به فرموده حضرت بهاءالله همه این علائم در مورد حضرت سید علی محمد باب صادق بوده «با

آن جوهر الجواهر و بحر البحور، آن  
شمس لا هوتی، آن شمس از لیه، آن بحر  
علم لمنی»  
و تعبیراتی از این قبیل که رفعت مقام حضرت  
اعلیٰ را آشکار می‌کند. ■

### یادداشت‌ها

- ۱- جناب سید محمد بن خال آکبر حضرت اعلیٰ.
- ۲- در سال ۱۸۷۸ هـ ق مطابق ۱۸۶۲ میلادی، طی دوشنبانه روز از قلم مبارک حضرت بهاء‌الله نازل شده یعنی یک سال قبل از اظهار امر علنی در باغ رضوان.

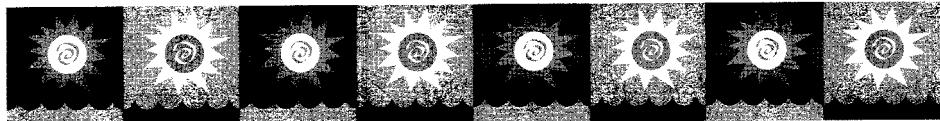


## از پرده برون آمد...

از دیوان شیخ محمد مشهور به شمس مغربی

بر عکس رخ خویش نگارم نگران شد  
عالی همه پرولوه و شورو فغان شد  
آمد به تماشای جهان جمله جهان شد  
پوشید همان نقش و بدان نقش عیان شد  
هم عین همین آمد و هم عین همان شد  
جائی همه جسم آمد و جائی همه جان شد  
هم پرده خود گشت و پس پرده نهان شد  
از پرده برون آمد و با نام و نشان شد

چون عکس رخ دوست در آئینه عیان شد  
شیرین لب او تا که بگفتار در آمد  
چون عزم تماشای جهان کرد ز خلوت  
هر نقش که او خواست بر آن نقش برآمد  
هم کثرت خود گشت درو واحد خود دید  
جائی همه اسم آمد و جائی همگی رسم  
هم پرده برانداخت زرخ کرد تجلی  
ای مغربی آن یار که بی نام و نشان بود



دارد نه با کشتن فرد فرد بهائیان ایران و نابود ساختن آخرین آثار آنان از ایران به موقعیت می‌رسد، و نه حتی با محبوحروف کلمه بهائی از الفبای فارسی به هدف خود خواهد رسید. جمهوری اسلامی ایران رئیم قدرتمندی است که می‌تواند اطفال بهائی را مغزشویی کند، می‌تواند جوانها را از دانشگاه‌ها براند، می‌تواند بهائیان را از کسب و کار محروم سازد، و البته می‌تواند آنان را به دست دژخیمان زندان اوین سپارد ویا، اگر دستش برسد، در بازداشتگاه‌های دسته‌جمعی به سرنوشت یهودیان آلمان دچار سازد.

اماً باید پرسید با فکر بهائی چه خواهد کرد. با اندیشهٔ صلح و یگانگی چگونه خواهد جنگید، با تساوی حقوق زن و مرد چه مبارزه‌ای پیش خواهد گرفت، با اندیشهٔ وحدت ادیان، وحدت عالم انسانی و برادری همه انسان‌ها از هر نژاد و آینین با چه اسلحه‌ای وارد نبرد خواهد شد. جنگ بی‌امان جمهوری اسلامی با این افکارست نه با افراد بهائی.

این افکار و دهها مانند آن که حضرت باب و حضرت بهاءالله یک قرن پیش به عالم عرضه نمودند امروزه مرزها را شکسته و بربال پُرشتاب زمان و به یاری تکنولوژی جدید در هر مغزی خانه و آشیانه گرفته است. هم‌اکنون میلیون‌ها ایرانی بدون آنکه بهائی باشند، بدون آنکه حتی شاید نام بهائی را شنیده باشند پیرو تعالیم این دین هستند که زادگاهش ایران است، هزاران نفر با خون خود به درستی آن شهادت داده‌اند و هزاران تن دیگر آن را با خود به دورافتاده‌ترین نقاط جهان رسانده‌اند. این افکار را که برای دنیا امروز آمده مشکل می‌توان نابود ساخت، حتی با نامدمی تین روشن مبارزه یعنی مغزشویی و زجر و آزار روانی کودکانِ معصوم. ■

اینک پس از یک قرن و نیم مبارزه بی‌ثمر، جمهوری اسلامی ایران آخرین شگرد را زجر روحی و آزار و شکنجه روانی کودکان و نوباوگان بهائی در مدارس ایران یافته است. چه چیز سهل‌تر از مغزشویی کودکان بی تجربه و معصوم، و چه شکنجه‌ای مؤثرتر از آنکه آموزگار تعليم دیده‌ای، شاگرد خردسال را در مقابل همسالانش هدف تیر زهرآگین تحقیر و توهین بگیرد، پدر و مادر و مقدّساتِ دینی او را با بدترین کلام لجن مال سازد، و با ناسزا و تهدید ورقهٔ امتحانی جلوی او بگذارد که پاسخ درستش رد دیانت بهائی و توهین به مقدّسات آنست. سپس از همین کودکان جاسوسانی بسازد که در خانه، رو در روی پدر و مادر بایستد، اعتقادات دینی ایشان را به چالش بگیرند، و محیط پر عشق خانواده بهائی را به کینه و نفترت آلوهه سازند. مگر همین کودکان نیستند که جوانان برومند بهائی و زنان و مردان فدائکار فردای این جامعهٔ خواهند بود. حال با ایجاد روحیّة تزلزل و شک در کودکان شاید بتوان این جامعه را از پا درآورد.

روش تازهٔ جمهوری اسلامی در این مبارزه بی‌شباهت به روش برخی گروه‌های نظامی در کشورهای افریقایی نیست که کودکان معصوم را از شهرها و دهات می‌دزندند، در اردوگاه‌ها مغز شویی می‌دهند، و با دادن مسلسل به دستشان، آنان را برعضد جامعه‌ای که از آن برخاسته‌اند می‌شورانند.

اماً جمهوری اسلامی ایران در این حساب دچار اشتباهی است که باز هم او را از رسیدن به هدف که نابودی دیانت بهائی است باز خواهد داشت. این مبارزه سهمگین که سابقه‌ای کهن

# مأملی درباره روش‌های تبلیغی

پژوهنده

عبدالبهاء در ممالک غرب اروپا و امریکا مورد عنایت دوستان قرار گرفت و خصوصاً تازگی تعالییسی چون وحدت ادیان و وحدت انسانیت و صلح عمومی و نظائر آن بود که متحیران حقیقت را به خود جلب و جذب می‌کرد.

با افول عصر ایدئولوژی‌های بزرگ که در غرب زمین در اوآخر قرن بیستم روی داد چنین به نظر می‌رسد که در بسیاری از جوامع دیگر افکار والا و آرمان‌های بلند خواستاری ندارد، تکیه توجه مردم بیشتر بر روی خوشی و رفاه فردی و چاره‌جویی مسائلی است که در زندگی روزمره خود با آنها روپوش هستند. هدف‌های جهان‌شمول چندان مطمح نظر آنها نیست. نوعی خودکامگی و خودمداری در آنها به چشم می‌خورد که ناچار روش‌های تازه‌ای را در ابلاغ کلمه الهی که ذاتاً جامع الجهات و چون سفره‌ای رنگین حاوی انواع اغذیه و اشربه است و بنا به مذاق هر کس می‌توان در آن خوراکی یافت، اقتضا می‌کند. مثلاً مردم سوال می‌کنند که امر بهائی چه راه حلی برای خشونت رایج در جامعه دارد؟ بهاییان چگونه مشکل بیکاری وسیع و فقر روزافزون را که واماندگان جامعه گرفتارش هستند حل می‌کنند؟ چگونه جوانان را می‌توان از اعتیاد به مواد مخدّره یا سقوط در

در این باره شبّه نیست که بر حسب حدیث اسلامی «الطرق الى الله على عدد انفس الخلائق» هر کس راه مخصوصی به خدا دارد و در نتیجه به هنگام تبلیغ کلمة الهی ناچار باید مذاق و مشرب مخاطب را دانست و او را در همان طریقی که به خدا می‌تواند داشته باشد تعلیم و هدایت کرد. در عین حال می‌توان گفت که در هر جامعه و در هر عصری توجه مردم به اموری مخصوص معطوف است و در نتیجه روش تبلیغ را باید با مقتضیات آن جامعه و عصر تطبیق کرد.

سال‌های طولانی در بدایت ظهور، و حتی بعد از آن، بسیاری از مردم ایران به دنبال دلائل نقلی بر ظهور موعود اسلام بودند و جز با ذکر آیات قرآن و احادیث نبوی و اقوال ائمه اطهار نمی‌شد با آنها مذاکره کرد. لذا اکثر مبلغین ما در بیوت تبلیغی به همین روش استدلال نقلی که گاه با چاشنی براهین عقلی همراه بود متسل بودند و بسیاری از اجداد ما به مدد همین روش به امر مبارک الهی پیوستند. بعد در همان جامعه ایران این موضوع مطرح شد که دین را باید به خودش شناخت و در نتیجه باید دید امر بهائی چه تعالیمی برای عالم آورده است و در اینجا بود که مثال و سرمشق خطابات حضرت

این کلاس‌ها بر مطالعه و جذب و هضم کلام الهی متکی است و از طرف دیگر محیط دوستی صمیمی بوجود می‌آورد و این هر دو عامل در جذب کسانی که احساس خلاء روحانی در فضای امروزی جامعه و یا احساس تنهایی و نوعی انزواج عاطفی و فکری می‌کنند به صورت مثبت مؤثر است. اما مسلماً باید در جستجوی عوامل دیگری نیز بود که مردم را به جستجوی نظام فکری تازه‌ای غیر از آنچه در محیط خود می‌بینند بر می‌انگیزد، لازمه این جستجو، به فرموده حضرت ولی امرالله: «مطالعه کافی تعالیم الهی و درک اهمیت اساسی آنها همراه با دانش کافی از مشاكل و غواص‌جهان کنوی» است (توقيع ۲۰ مارس ۱۹۲۹).

دوستی متفکر و محقق می‌گفت که علاوه بر جذب و هضم کلام الهی باید برای درک منطق کلام حق نیز اهتمام کرد و این کار لازمه‌اش غور در نصوص مبارکه و فهم این حقیقت است که امر الهی تحولی عمیق و اساسی در همه شئون تمدن بشری است. امر مبارک را فقط ادامه شرایع سابقه تلقی نباید کرد بلکه طلایه افق‌های نوی در حیات فکری و معنوی بشری و سلسله‌جنばن دگرگونی بی‌سابقه‌ای در فهم حقائق جهان روحانی است. همان تحولی را که علوم جدید و فیزیک کوانت و نظریه نسبیت و کشفیات جهان بی‌نهایت کوچک و دنیای "زن"‌ها در درک بشر از طبیعت مادی بوجود آورد، امر مبارک مشابه آن تحول را در فهم جهان روحانیت ایجاد کرده که شاید بسیاری از ما هنوز شاعر و متوجه به آن نباشیم، تحولی که بی‌گمان در آینده منشأ تطور بنیادی در همه علوم انسانی خواهد بود زیرا آثار مبارکه به فساد اخلاقی بازداشت؟ اعتقاد به خدا و دین و عبادت چه فایده‌ای دارد؟ چرا بهائیان با هم‌جننس بازی نظر موافق ندارند در حالیکه بعضی از روان‌شناسان معاصر هم‌جننس بازی را "ژنتیک" یعنی فطری می‌دانند؟ تغییر آئین آباء و اجدادی و بهائی شدن چه فایده‌ای برای شخص من دارد؟ چه نزومی در تسجيل نام و شرکت در تشکیلات هست در حالیکه دین امری درونی و شخصی و باطنی است؟

این نکته گفتنی است که در ابتدای آزاد شدن ممالکی که در شمار اقمار شوروی محسوب می‌شدند مثلاً در آلمان شرقی و جمهوری چک مردم مشتاقانه به جنبه روحانی امر بهائی علاقمند شدند، وقتی کنفرانسی مثل در پراک راجع به صلح عمومی یا تساوی زن و مرد داده می‌شد نظر به آنکه این موضوعات در ضمن شعارهای بی‌بنیاد احزاب کمونیست بود مردم رغبتی به آمدن و شنیدن نشان نمی‌دادند اما وقتی عنوان سخنرانی عمومی معنی زندگی و حیات بعد از مرگ بود سالی از مستمعین پر می‌شد. متأسفانه اندک زمانی بعد وقتی مردم اقتصاد آزاد جوامع سرمایه‌دار را پذیرا شدند، همه توجه به سوی کسب درآمد و تحصیل سطح زندگی مادی شایسته معطوف شد و حال اگر کنفرانسی در مورد حیات بعد از مرگ داده شود تعداد شنوندگان بسیار محدود خواهد بود. بنا بر این شرایط جوامع نقطه‌های علاقه مردم پیوسته در تحول است و ناچار روش‌های ابلاغ کلمه الهی نیز باید تحول کند.

چنین می‌نماید که شرکت در کلاس‌های آموزش کتب روحی برای بسیاری از پژوهندگان حقیقت سودمند و کارگر بوده زیرا از یک طرف

است لذا شاید بحث از تمدن آینده برای گوش بسیاری از مردم ساده باور نشاند. مهم است که به هموطنان ایرانی خود بگوییم که در آثار بهائی راه حل‌های روشن و مؤثری برای

مسائل کنونی ایرانیان مطرح شده است و امر بهائی در عین حال که جوابگوی نیازهای جهان است، پاسخ به گرفتاری‌های ایرانیان را به شهادت اثر نفیسی چون رساله مدنیه حضرت عبدالبهاء درخویش دارد.

ایرانیان که در عین غرور ملی و افتخار به سنت و شعائر باستانی در برابر سیل مهاجم تمدن غرب و تجدد قرار گرفته‌اند چه بایدشان کرد؟ ترک هویت قومی و قبول همه دستاوردهای تمدن غرب یا انتخاب صحیح در میان این دستاوردها بدون سرپرده‌گی کامل به همه آنها به نحوی که تلقیقی درست از بهترین عناصر فرهنگ شرقی و تمدن غربی در آن باشد؟ اسلام حقیقی کدام است؟ اسلام جهاد و بیگانه‌ستیزی یا اسلام زهد و عرفان که از درون جامعه اسلامی سر برآورد؟ آیا شریعت ابدی است یا مثل هر قانونی مشمول مرور زمان می‌شود و ناچار اصلاح یا تغییر را اقتضا می‌کند؟ علل عقب‌ماندگی جوامع مسلمان چیست و چطور می‌توان این تأخیر را جبران کرد؟ اینها و بسیار سؤالات دیگر در آثار بهائی مورد تحلیل قرار گرفته و می‌تواند کلید فتح باب برای گفتگو با هموطنان ما باشد.

آنچه گفته آمد فقط تمیید مقدمه‌ای است براین بحث پیچیده مفصل که برای ارائه کلام الهی به معاصران خود باید از چه راه برویم و به چه روش‌هایی متولّ بشویم. انشاء الله این بحث مهم را ادامه خواهیم داد. ■

مثابه معادن جوهر است که علماء و متفکرین و بشردوستان آئیه، الہامات و هدایات لازمه» را از آن کسب خواهند نمود (حضرت ولی امرالله، توقع دسامبر ۱۹۴۲).

این بدیع بودن دیانت بهائی مطلبی است که با مردم فرهیخته آسان‌تر می‌توان در میان نهاد تا با عامه مردم. معدلک برای توده خلق هم می‌توان ضمن تشریح بن‌بست‌های تمدن معاصر از نظر اکولوژیکی، اقتصادی، سیاسی، اجتماعی، اخلاقی و مانند آن، فضای به کلی تازه‌ای را که امر بهائی بروجه عالمیان گشوده است ارائه کرد. کیست که از اهمیت پدیده جهانی شدن که نظام اقتصادی، سیاسی، اجتماعی و حتی فرهنگی همه ممالک را در هم ریخته غافل باشد. اثبات آن که جهانی شدن امری احتراز ناپذیر است آسان است، باید به متحربان حقیقت تفهم کرد که آئین حضرت بهاء الله یگانه مکتب فکری است که جهانی شدن را پیش‌بینی کرده؛ قوانین، تشکیلات، نظام ارزش‌ها، نوع روابط اجتماعی و رفتارها را که با مقتضیات دنیای جهانی شده سازگار و موافق است فزون از یک قرن پیش، پیشههاد کرده است. کسی از ستیز و تصادم میان تمدن‌ها، چنانکه اینکه بین اسلامیون منعصب و دنیای غرب دیده می‌شود، بی‌خبر نیست؛ اینکه چگونه امر حضرت بهاء الله موجب آشتی و توافق میان تمدن‌ها و مشارکت همه آنها در ساختن تمدنی شکوهمندتر که ضامن سعادت بشر است می‌شود درخور شرح و بیان است.

\*

در جامعه ما هنوز سخن از چاه امام زمان و ارتباط مکاتباتی و ای میلی با حضرت موعود

## آیا دیانت بهائی دین ایرانی است؟

فریدون وهمن

می‌داریم که خواندن و فهم آن ساده نیست. برخی از مهم‌ترین آثار مقدسهٔ بهائی به زبان عربی است که شاید برای بسیاری بهائیان ایرانی نیز ناآشنا باشد. اگر دیانت بهائی دینی سرپوشیده و پنهان بود و قصد تبلیغ و گسترش نداشت کهنه‌گی زبان در حد خود کمکی به این دورافتادگی می‌کرد. ولی وقتی می‌دانیم که دیانت بهائی دینی جهانی و پیامش همگانی است نمی‌توان آثار و ادبیات آن را در مجھولیت لغوی و زبانی نگاه داشت.

از سوی دیگر، دنیای امروز دنیای سرعت و فوریت است. متأسفانه کمتر کسی وقت برای تأمل و دوبار اندیشی دارد. عادت به خوردن غذای سریع آماده fast food که افراد بتوانند در چند دقیقه همبرگری ببلعند و دنبال کار خود بدوند، به سایر صحنه‌های زندگانی نیز سراست کرده است. نسل امروز با اینترنت یک نامه دو خطی را دریافت می‌دارد و بلافصله پاسخش را کوتاه و سریع به صورت تلگرافی می‌فرستد، اخبار را به سرعت در همان اینترنت از نظر می‌گذراند، و در این دنیای سرعت و فوریت برای همه چیز حتی عشق و ازدواج و طلاق به

در دو شماره پیش به آثار عربی در ادبیات بهائی پرداختیم و دیدیم که چرا به دلایل گوناگون، از آغاز قرن بیستم به این سو، هم میهنان ما نسبت به زبان عربی احساس بیگانگی می‌نمایند. از احساسات ناسیونالیستی که از اوآخر دورهٔ قاجار شروع شد، از نهضت نگاشتن فارسی سره، و مهم‌تر از همه آنها از تحول و دگرگونی زبان فارسی سخن گفتیم که بنا بر قانون حاکم بر همه زبان‌ها، دستخوش تغییر شده و حالت و کیفیتی دیگری جز آنچه یک صد سال پیش داشت یافته است. این تحول در چند دههٔ اخیر به حدی بوده که امروزه زبان روزنامه‌ها و کتاب‌هایی که در ایران نشر می‌شود برای ایرانیانی که ربع قرن پیش کشور را ترک کردن تقریباً ناآشنا و غریب به نظر می‌رسد.

آگاهی براین واقعیت ما را می‌دارد که موضوع تحول زبان فارسی، و دلزدگی ایرانیان را از عربی در رابطه با آثار و ادبیات بهائی که زبانی محافظه‌کار و مشکل دارد بررسی نمائیم. از سوئی مایلیم که هم میهنان ما با آثار بهائی آشنا شوند، از سوی دیگر آثاری به ایشان عرضه

همان روش اینترنتی عمل می‌کند.

آثار اصلی بهائی به کنار، در مقالات و کتاب‌های بهائی نیز، حتی آنها که برای غیر بهائیان نگاشته شده و در برخی سایت‌های اینترنتی بهائی می‌بینیم، به این مطلب مهم ساده نویسی توجه نمی‌شود، و برخی از نویسنده‌گان بضاعت علمی و فرهنگی خواننده را در نظر نمی‌گیرند.

\*

در ریشه‌یابی این امر که چرا نویسنده‌گان این نوع کتاب‌ها یا مقالات و ترجمه‌ها، بدون در نظر گرفتن سواد خواننده و میزان آشنایی او با زبان فارسی و عربی، به چنین سبک‌های مشکلی رومی آورند با یک دلیل مهم روپرور هستیم و آن پدیده تقلید از سبک آثار مقدسه بهائی است، که آن را در اصطلاح سبک امری می‌نامند.

نسل ما که اکنون در دهه‌های پایانی زندگانی هستیم سال‌ها در ایران در دوران جوانی به این تشویق می‌شدیم که به سبک امری بنویسیم. متأسفانه در نظر برخی از ما، سبک امری مفهوم به کاربردن بسی دریغ و اژدهای عربی را یافت، آن هم با جملاتی طولانی و پیچیده.

سبک امری کدام است؟

نوزده سال پیش نگارنده این مقاله در نخستین جلسه انجمان ادب و هنر که در لندگ تشکیل شد (۱۹۹۸) در زمینه ساده نویسی مطالبی بیان داشتم و در آنجا با استناد به بیانات مبارکه کوشش در اثبات این موضوع

به همین ترتیب نوشته‌ها، مقالات، جمله‌ها در همه زبان‌ها کوتاه، تلگرافی، آسان و قابل هضم شده تا گیرنده پیام را بخواند و برای درک آن حتی لحظه‌ای وقت صرف ننماید. همین روزها که این مقاله نوشته می‌شود گفتگو از اعلامیه سران اتحادیه اروپا به مناسب پنجاه‌مین سال تأسیس این اتحادیه است. قرار شده بیانیه‌ای که به این مناسبت صادر می‌گردد کوتاه، روشن، و همه فهم باشد. دنیاگی نیست که برای دریافت معنی جمله‌ای در کتاب یا نوشته‌ای، کسی به خود زحمت مراجعه به کتاب لفظ بدهد، چه رسد به آنکه آن جمله عربی، یا آن اثر دارای لغات فراوان عربی باشد. آثار بهائی برای بهائیان از تقدس و حرمتی فراوان بهره‌مند است. لذا به رغم ضعفی که کما بیش در فهم زبان عربی دارند، حاضرند ساعت‌ها صرف مطالعه آن آثار کنند و لذت معنوی و روحی ببرند.

در مورد غیربهائیان چنین نیست. دوستان غیربهائی ما حتی اگر بخواهند با آئین بهائی با دیده‌ای خوشبین روپرور شوند، در فهم این آثار، با فقر زبانی و عربی ندانی روپرور هستند و اگر کتاب یا جزوی از نخوانده پس آورند و بگویند که از آن چیزی نفهمیدند نمی‌توان بر ایشان خرده گرفت. طبعاً از چنین علاقمندانی نمی‌توان خواست که ابتدا عربی و فارسی کلاسیک بیاموزند و سپس به تحقیق در دیانت بهائی پردازنند، و این مانند آن است که کسی خواستار کتاب انجیل از مسیحیان گردد و از او بخواهند ابتدا زبان لاتین یا یونانی که ن

«تازی و پارسی هر دو نیکوست چه که آنچه از زبان خواسته‌اند پی بودن به گفتار گوینده است. امروز چون آفتاب دانش از آسمان ایران آشکار و هویداست هر چه این زبان را ستایش نمایند سزاوار است»<sup>۳</sup>

حضرت عبدالبهاء می‌فرمایند:

«ای یار عزیز عبدالبهاء نامه‌ات رسید... بیانی ساده بر قلم رانده بودی، عبارت باید چنین باشد، سلیمانی باشد، سهل باشد، شیرین باشد...»<sup>۴</sup>

تا اینجا سخنی از مشکل نویسی و تقلید از آثار بهائی و لحن الواح نمی‌بینیم. پس جا دارد بپرسیم مشکل نویسی در آثار بهائی از کی آغاز شد؟

گمان می‌رود مشکل نویسی در جامعه بهائی عکس العملی بود شدید بر نهضت فارسی سره نوشتن یعنی بیرون ریختن لغات عربی از زبان فارسی.

در بخش دوم این مقاله در این مورد گفتگو کردیم و نوشتیم که در اوج آن نهضت بسیاری از متفکرین و اندیشمندان و آنان که برای ایران و ادبیات فارسی دلسوزی داشتند به دفاع از زبان اصیل پرداختند و با دهها دلیل، ضررهاي جعل لغات تازه و پیراستن فارسی از عربی را بر شمردند. از جمله آنان علامه محمد قزوینی بود که نوشت: «... بدون مبالغه و اغراق می‌توان گفت که اگر تا ده بیست سال دیگر حال بدین منوال و به این هرج و مرج ادبی بگذرد عنقریب زبان فارسی و سعدی و حافظ به کلی منحل و متلاشی و منقرض خواهد گردید... من حقیقت هر چند تفکر کرده و می‌کنم علت اصلی این بحران زبان فارسی را که چهار نعل به طرف

نمودم که سبک امری لزوماً نباید سبکی مشکل باشد.<sup>۱</sup>

نخست آن که: این ساده انگاری است که بپنداریم فقط یک سبک امری وجود دارد و همه کس باید هر نوع متنی را صرف‌نظر از اینکه موضوع چه باشد، و یا چه گروه خوانندگانی را هدف دارد، به چنین سبک خاصی بنویسد. اگر منظور از سبک امری، سبک آثار حضرت بهاء‌الله و حضرت عبدالبهاء و حضرت ولی امرالله است باید بدانیم در هر گروه از این آثار با چندین سبک گوناگون روپرتو هستیم که هر یک بسته به موضوع بیان، و گیرنده آن با دیگری متفاوت است و سبک خود را دارد. مثل الواح فارسی حضرت بهاء‌الله و حضرت عبدالبهاء خطاب به بهائیان زردشتی تبار که در نهضت سادگی است، و یا آثار حضرت ولی امرالله که در لحن و سبک و سیاق کلام با یکدیگر متفاوتند.

دوم آن که: در آثار حضرت بهاء‌الله و حضرت عبدالبهاء هیچ جا از بهائیان خواسته نشده که از یک سبک خاص نگارش پیروی کنند. در این آثار اهمیت تحصیل زبان عربی تأکید گرددیده، در همان حال زیائی و آراستگی زبان فارسی ستایش شده و حتی بهائیان به ساده نویسی تشویق گردیده‌اند. حضرت بهاء‌الله می‌فرمایند:

«اگر شخص متکلم (گوینده) فوق ادراک سامع (شنونده) تکلم نماید از عدل خارج شده»<sup>۲</sup> و هم‌چنین در پاسخ مانکجی صاحب زردشتی که از برتری عربی بر فارسی پرسیده بوده می‌فرمایند:

الواح را در نگارش توصیه می فرمایند.

در اصطلاح بهائی "الواح" به طور کلی به آثار مبارکه حضرت بهاءالله و آثار حضرت عبدالبهاء گفته می شود. آثار حضرت ولی امرالله را "توقيعات" می نامند، و حضرت ولی امرالله نخواسته اند کسی از لحن نوشته های ایشان پیروی کند.

از این نکته دقیق نیز نباید غافل بود که لحن با سبک فرق دارد. لحن کلمه‌ای عربی است به دو معنی: یکی آواز، آهنگ و نوا و چگونگی بیان سخن که در فارسی امروز فقط این معنا از آن بر می آید. معنای دیگر این واژه بر اساس المنجد: زیانی است که به آن سخن گویند، معنا و مفهوم سخن، یعنی لغت و زیانی که مخاطب بشناسد و درک کند. و تعریفهم فی لحن القول، و آنان را از مفهوم گفتار می شناسی. (قرآن، سوره محمد، آیه ۳۰).

به طور خلاصه در بیان حضرت ولی امرالله تشویق به مشکل نویسی نشده، خواسته نشده که از سبک و لحن آثار حضرتشان تقلید گردد بلکه هشدار داده شده که بهائیان عربی بیاموزند، دنبال نگارش فارسی سره نزوند، و به لحن الواح بنویسند.

توجه به یک نکته دیگر نیز ضروری است، و آن این که واژه‌های عربی در بیشتر الواح، نوعی عربی مأнос است. عربی است که فارسی زبانان قرن‌ها آن را شناخته و به کار برده‌اند. لغات ناشناخته عربی که برگرفته از کهن‌ترین متون این زبان باشد نیست، بلکه واژه‌هایی است آشنا که حتی امروز نیز به کار می‌رود.

انحلال می‌رود نمی‌توانم کشف کنم...<sup>۵</sup>

این نهضت، یعنی فارسی بدون واژه‌های عربی نگاشتن، که از آغاز مشروطه رو به رشد می‌رفت در حدود جنگ دوم جهانی با زیاد شدن ارتباط ایرانیان با اروپا و ادبیات آن وسعت و سرعت گرفت. حتی بحث تغییر خط، از خط کنونی که همان خط عربی است پیش آمد که به تقلید از ترکیه ما نیز فارسی را به حروف لاتین بنگاریم.

در همان زمان حضرت ولی امرالله نظرگاه دیانت بهائی را طی نامه‌ای که تاریخ ۱۴ شهر الجلال ۱۰۲ بدیع (۱۹۴۵) داشت به محفل ملی ایران اعلام فرمودند:

(قبلاً راجع به اهمیت لغت عربی و تعلیم آن به اطفال، و تأسی و متابعت از لحن الواح مبارکه در منشآت امریه و تقریر و تحریر و نشریات یاران و پیروان امر حضرت رحمٰن در آن سامان دستور صریح صادر، و هم‌چنین بواسطه زائرین تأکید گشت. مسامحه و اهمال قطعیاً جائز نه و تقلید و ترویج افکار و عقاید حالیه راجع به انصصال این دولغت یعنی فارسی و عربی بسیار مضر، یاران را محفل روحانی باید تذکر دهد و تشویق و دلالت نمایند)

قدرتی به مفهوم ثرف این بیان توجه نمائیم: هدف بزرگ این بیان آگاهاندن جامعه از خططر جدا کردن فارسی از عربی است. تشویق به آموختن زبان عربی حتی به اطفال است که از زمان حضرت بهاءالله به بعد سابقه داشته و در آثار حضرت عبدالبهاء نیز دیده می شود. سوای آن حضرت ولی امرالله در این بیان پیروی از لحن

کنیم؟ پاسخ حضرت عبدالبهاء به یکی از زائرین که پرسیده بود: چرا از سبک لباس و تحریر و سبک بیان حضرت بهاءالله تقليد نمی‌فرمایند این بود:

«به پاس احترام جمال مبارک از طرز لباس و سبک بیان و نحوه تحریر آن حضرت تقليد نمی‌کنم زیرا خود را بنده آستان می‌دانم»<sup>۷</sup>

### اهمیت زمان را درک کنیم

امروز جامعه بهائی تا اندازه‌ای از مجھولیت درآمده و بسیاری از ایرانیان خواستار مطالب و کتاب‌ها و جزوای هستند که ایشان را بیشتر با دیانت بهائی آشنا سازد. باید باز با کمال تأسف بگوییم که چنین مطالبی در دسترس نیست. از سوی دیگر همانطور که گفتیم زبان فارسی در پویایی و تحرک خود و در رویارویی با اصطلاحات جدید و نیازهای تازه، دچار تحول و دگرگونی شده و در چند دهه گذشته واژه‌های جدیدی وارد آن گردیده است. این تحول شاید برای ایرانیان مقیم وطن که به تدریج با آن تغییرات آشنا شده‌اند طبیعی باشد ولی برای ایرانیانی که در خارج زندگی می‌کنند آشناست.

اخیراً چند پیام بیت عدل اعظم را که در ایران به همین سبک ترجمه شده است دیدم که با وسیله اینترنت به دست بسیاری دیگر هم رسیده است. متن انگلیسی گویا است. ترجمه‌هایی که برآن مبنای به زبان‌های اروپایی شده نیز قابل فهم است، ولی متأسفانه ترجمه فارسی ناگهان دچار مشکل می‌شود. در این که

چند جملهٔ معروف از بیانات حضرت بهاءالله که همگی می‌شناسیم نمودار «لحن الواح مبارکه» است: ای دوست در روضه قلب جنگل عشق مکار. که کلمات «روضه»، «قلب» و «عشق» عربی است. ای اهل عالم همه باریک دارید و برگ یک شاخسار. که کلمات «أهل» و «عالم» عربی است، و صدھا بیان نظیر آن در کمال زیائی و شیوائی که فارسی و عربی مانند دونگین زیبا بر انگشتی درخشان هر یک به خیرگی و درخشش خود آن بیان را زینت بخشیده‌اند.

اما راهنمایی حضرت ولی امرالله به محفل ملی ایران در مورد نگارش به لحن الواح به این تعبیر شد که ما باید از سبکی جدا از ادبیات و زبان رابع فارسی پیروی کنیم. نتیجه آنکه وسوسی در مشکل نگاری و تقليد از سبکی خاص، آن هم تقليدی ناموزون از سبک نگارش حضرت ولی امرالله، در زبان گفتاری و نوشتاری بهائی پیش آمد. نایاب ترین لغات عربی به بهانه سبک امری به کار رفت و سرانجام زبانی پیدا شد که فقط برخی از خواص برفهم آن قادر بودند.<sup>۸</sup> بدین ترتیب ادبیات بهائی مشکل و مشکل تر گردید. این سبک مشکل، جوانان بهائی و علاقمندان را از گنجینه معارف بهائی بیگانه کرد و وضعی پیش آورده امروز دچار آن هستیم. کلاس‌های مقدماتی روحی تشکیل گردید تا ما از ابتدا «دستم بگرفت و پا به پا برد» با آثار بهائی آشنا سازد.

از همه اینها گذشته کسی از خود نپرسید که آیا ما انسان‌ها در حد وسطحی هستیم که بتوانیم از سبک نگارش مظاهر الهی تقليد

این حق بهره‌مندی از تعالیم شامل آثار اصلی بهائی نیز هست. باید پذیریم در جهان امروز نمی‌توان از مردم توقع داشت ابتداء عربی بیاموزند و سپس تحقیق در آینین بهائی را آغاز نمایند. وقتی بهائی کلمی‌بایی یا گرین‌لندي (که حتی پرنده‌ای به نام بلبل را نمی‌شناسد) به ترجمه‌گرین‌لندي کلمات مکنونه دسترسی دارند آیا دریغ نیست که ایرانیان از آن محروم باشند؟ شاید این آفای آبرامیان نیست که دین بهائی را عربی و غیر ایرانی می‌داند. این ما هستیم که با دستاویزی به برخی باورها حاضر نیستیم آنچنان که باید دیگر هم وطنان را در شناختن آینین بهائی سهیم سازیم. ■

### پادداشت‌ها

- ۱- نک: خوش‌هایی از خرون ادب و هنر، ج ۱، ۱۹۹۹، صص ۵۳-۳۵.
- ۲- مائده آسمانی، ج ۸، ص ۱۴۵.
- ۳- باران پارسی، مجموعه‌الواح مبارکه حمال اقدس ابهی و حضرت عبدالبهاء به اختصار بهائیان پارسی، مؤسسه مطبوعات آلمان، ۱۵۵ بدلیع، ۱۹۹۸م، ص ۲۰.
- ۴- پایام بهائی، شماره ۱۱۹، ص ۳، "منتخباتی از آثار حضرت عبدالبهاء درباره مفاهیم فضاحت و بلاوغ".
- ۵- نگاه کنید به مقاله محمد قزوینی با عنوان "مکتوب از پاریس، شیوه فارسی نویسی معاصر"، مورخ ژوئیه ۱۹۴۴ در مقالات قزوینی، ج ۱، به کوشش جزیزه‌دار، انتشارات اساطیر، ۱۳۶۲، صص ۲۱۲-۲۲۲.
- ۶- نمونه آن ترجمه فارسی کتاب *God Passes by* اثر حضرت ولی امرالله ترجمه جناب ناصرالله مودت است زیر عنوان قرن بدلیع، و عجب آنکه همان متن مشکل را که قریب نیم قرن از ترجمه‌اش می‌گذرد، بار دیگر چند سال پیش عیناً چاپ کردند بدون آنکه حتی تجدید نظری در ترجمه که خالی از لغزش هم نیست بگشند.
- ۷- محمد شفیع روحانی، خاطرات تلحظ و شیرین، چاپ نشر آثار امری‌الله، ۱۵۰ بدلیع، ۱۹۹۳م، ص ۷۳.

خود بهائیان ایران چنین متنی را درک کنند تردید دارم. متأسفانه ترجمة به این سبک جدید، به همان اندازه ترجمه‌های پر عربی و پیچیده پیشین ناآشنا و نامفهوم است. می‌گویند کسی آنقدر آمده بود لب بام که نزدیک بود پائین بیافتد. گفتند جلوتر نیما می‌افتد. آنقدر عقب رفت که از آن سوی بام برمی‌آمد. بزرگترین زیان این سبک‌ها آنست که چنین پیام‌های مهمی ناخوانده به کناری نهاده می‌شود و بین مرکز امر و جامعه فاصله می‌افتد. جامعه از مفاد و مفهوم پیام بی اطلاع می‌ماند و ارتباطی که لازمه تبادل نظر و افکار است از بین می‌رود.

موضوع زبان و تحولات آن را هیچگاه نباید از یاد برد. ولی در مرحله کنونی باید با زبانی نوشت معتدل، روان، همه فهم و آسان. انجیل فارسی در بیست سال گذشته دوبار مورد تجدید نظر قرار گرفته و ساده‌تر شده است. هم‌اکنون نیز ترجمه تازه‌ای در دست بررسی است. یعنی هر نسلی انجیل را با زبان فارسی روز که با آن آشناییست می‌خواند و این مخصوص ترجمه فارسی نیست بلکه در مورد صدھا زبان دیگر نیز چنین است.

دیانت بهائی خود را جهانی می‌داند و پیام الهی حد و مرزی که سواد و معلومات افراد میزان آن باشد نمی‌شناسد. دهقان خراسانی به همان اندازه حق بهره‌مندی از این پیام را دارد که یک استاد دانشگاه. پای‌بند ساختن این پیام در یک زبان مشخص، و نامفهوم ساختن آن برای میلیون‌ها مردم، همان "ناعادالتی" در بیان حضرت بهاء‌الله است که در بالا از آن نام رفت.

# مناجات

نوشته استاد حشمت مؤید

واقع می شده است یا نه، نمی دانیم ولی حتماً  
صفای ضمیر و خلوص ایمان آنها جلب اعتماد  
مردم را می کرده است.

\*

متفکران همه ادیان و نحله های مذهبی و  
فلسفی خاور دور و هندوستان کتاب ها و مقالات  
فراوان در این باب نوشته و کوشیده اند کلیدی  
برای گشودن این راز سریسته بیابند ولی مادام  
که پرتو ایمان به قلبی نتاییده و عشق به پیمبران  
که مدعیان پیوند با مصدر الوهی استند  
حالت تسلیم و اتفاقاً نسبت به افکار و  
احکامشان به وجود نیاورده باشد هر استدلال و  
منطقی بی ثمر و اثر است و به قول مولانا:

پای استدلایان چوین بود

پای چوین سخت بی تمکن بود<sup>۱۱</sup>  
یا همچنان که در بیت معروف زیر آمده است:  
جمله ادرآکات برخراهی لنگ

حق سوار باد پرآن چون خدنگ<sup>۱۲</sup>  
در روزگاری که انسان به پرعلم راه به  
آسمان ها می جوید و اسرار هستی را در دل

از جمله شرایط مناجات فقط صادقانه و  
صمیمانه بودن نیست بلکه مستلزم تعهدی یا  
توبه از گناهی و طلب عفو و آمرزشی است و  
باید با عمل همراه باشد، و تنیه یعنی بیداری و  
پاکی قلب و رفتاری خدا پسندانه از آن حاصل  
گردد. از قدیم گفته اند: شیرین نشود دهان به  
حلوا گفتن، عمل لازم است:  
گفت پیغمبر به آواز بلند

با توکل زانوی اشتربند

به عبارتی دیگر، مناجات تعهدی است به  
درگاه پروردگار که اگر با کوشش و جهدی بی گیر  
توأم نباشد، معجزه ای اتفاق نخواهد افتاد و  
هیچ مشکلی آسان و هیچ دردی درمان نخواهد  
شد. دوستی به شوختی می گفت اگر می خواهی  
کفشت پاکیزه بماند باید آن را واکس بزنی  
و گرنه صد سال هم که بنشینی و برای کفشت  
دعا بکنی تمیز و تازه نخواهد ماند!

در میان پاکان و بندگان خاص خدا کسانی  
معروف به مستجاب الدعوه بوده اند. آیا دعای  
این اشخاص در حق دیگران مقبول درگاه حق

هدف نباشد و برزیان نیاید. اقرار به گناهکار و ناچیزبودن، معادل است با تلقین خصوص و فروتنی به نفس خویش و شروع به کوششی بیشتر برای پرهیز از گناه غرور و خودپستی. هر مناجاتی به شرط آن که با صدق نیت و حضور قلب ادا شود، تجدید عهدی است که:

«ای بزدان بی انبار، نیاز آریم و نماز که این بندگان را به راز خویش دمساز فما... بر صراط عهد و پیمان ثابت قدم کن و به ذکر جمال مبارکت همدم نما...»

«اللهی الهمی تو بینا و آگاهی که ملجم و پناهی جز تونجسته و نجوم... این بندۀ پرشور و شیدا را در پناه خود پناهی ده و بر دوستی خویش در عالم هستی ثابت و مستقیم بدار...»

«اللهی الهمی این عبد را از شر نفیس و هوئی حفظ فرما و به نور بر و تقوی مزین دار...»  
«پروردگارا مور ضعیفم و پشه نحیف، بال و پرسی شکسته دارم و پاسی از دوری بادیه حسرت خسته، چشم گریانم بین و جگر سوزانم نظر فرمای...»

«ای خدای پر عطا، خطاب پیوش و بخشش رایگان و آمر زش بی بیان مبنی دل فرما، چشمها را بازو و گوشها را با راز دمساز کن...»

صدها مناجات که از قلم قدم ویراعه حضرت عبدالبهاء صادر و برزیان ما بندگان گناهکار گذاشته شده، در هر فرصتی و لحظه‌ای که غمزده و درمندیم و خود را مقصّر و لغزان یا بی کس و بی پناه و آواره و مشتاق می‌یابیم، می‌خوانیم و تکرار می‌کنیم و تمنای عفو و

ذرات و در اعماق اقیانوس‌ها می‌یابد، پاسخ به این سؤال جز با توصل به نیروی عشق و ایمان ممکن نیست. از طرف دیگر می‌دانیم که در طول تاریخ و در همین دهه‌های اخیر که علم بر دین تقدیم یافته است، دانشمندان و متفکران بزرگی در میان همه ملت‌های جهان از سر صدق و صمیم دل پیرو تعالیم پیغمبران بوده‌اند و دعا و مناجات را افلأً داروی دردهای معنوی و اخلاقی و تسلی بخش درمان‌گان راه منطق و استدلال در لحظه‌های نومیدی و بی‌کسی شمرده‌اند و برکنار از مباحث علمی و فلسفی خویش ایمان به ذات الوهیّت و نوعی از حالت تسلیم به پیام تسلی بخش رسولان الهی را ملازم با مناجات و دعا می‌دانند.

\*

صرف نظر از اظهار عشق و ایمان، شاید بتوان تلقین به نفس را یکی از فوائد و رازهای نهفته در فریضه نماز و مناجات دانست. در روزگاری که همه ارزش‌های ثابت معنوی و اخلاقی در هم ریخته است و آدمی برای حفظ امنیت جایگاه خود در عالم هستی ملجم و پناهی می‌جوید، دعا و مناجات در یچه‌ای است به سوی این غایت مطلوب. اصلاح رفتار و کردار، توبه از عادات زشت، ترک دروغ و ریب و ریا، رحیم بودن و مهربان بودن، توجه به راستی و پاکی و پاکدامنی و خلاصه پرهیز از آنچه در عرف مذاهب گناه خوانده می‌شود، همه نه تنها نتیجه تربیت بلکه علاوه بر آن ثمرة تأثیری است که مناجات صادقانه به قلب انسان تلقین می‌کند. در هیچ مناجاتی نیست که پیشیمانی از گناه و طلب عفو و عنایت پروردگار

مبارک بی همتا منبعث می گردد و وصف آن در زبان نمی گنجد.<sup>۱۳</sup>

\*

حال از آنجا که هدف این اجتماع بزرگ کسب آگاهی و بحث در جنبه های گوناگون فرهنگ ایران است، باید از مناجات های شاعران و مخصوصاً عارفان فارسی زبان نیز یاد کنیم هر چند که معروفی آن، ولو به اشاره ای کوتاه، ساعات بسیار می طلبد و در کتاب ها و مقالات متعدد نیز تماماً نمی گنجد تا چه رسد به چند لحظه کوتاه، ولی به حکم ما لا يدرك کلّه لا يترك كلّه، دست کم به اشاره ای کوتاه باید یادی از آن به میان آورده خاصه با توجه به این حقیقت که ایران مهد بسیاری از بزرگان عرفای اسلام بوده است وزبان فارسی، هم در شعرو و هم در نثر، گنجینه بسیار پر بهایی از این گهرهای اندیشه و گفتار را حفظ کرده است.

قبلأ باید دانست که دنیای عارفان مسلمان در قرون وسطی با روزگار خداناشناسی صنعتی امروز هیچ گونه شباهت و تجانس معنوی روحانی نداشته است. عارفان آن ایام شب و روز لحظه ای از یاد خدا غافل نبودند. زنی صوفی وقتی برای زیارت خانه خدا به مکه می رفت، صحرای عربستان را نه سواره بر پشت اسب یا شترو نه حتی به قدم طی نمی کرد بلکه بر روی شن و خارهای مغیلان غلطان غلطان می رفت.<sup>۱۴</sup> کتاب نفیس تلکرۀ الاولیاء شیخ عطّار مملو است از این گونه حکایات، که اگر نیز گاهی اغراق آمیز و باورناپذیر باشد، لا اقل بیانگر احساسی است که این زنان و مردان خداجوی آن فرهنگ و آن روزگار در پرستش

بخشنی می نماییم و در واقع به نفس گنه کار خود تلقین می نماییم و تصمیم می گیریم که به اصلاح خود بکوشیم و دیگر گرد معتبرت و گناه نگرددیم. هر مناجاتی اگر به صرف عادت و لغله زبان ادا نشود، تمرین خضوع است و تکرار عجز و نیازمندی، سخن عشق است و تجدید عهد که خدایا گناهم را ببخش، خواهم کوشید که انسانی پاک تر و بهتر شوم و از گناه دوری جویم.

\*

مناجات های صادر از قلم جمال قدم و حضرت عبدالبهاء نمونه های فصاحت و زیبایی سخن و در نوع خود بی نظیر در زبان فارسی است. تعداد این مناجات ها بدون اغراق دهها یا صدها برابر ادعیه ای است که در کتب مقدسۀ سورات و انجیل و قرآن مجید نازل شده است. مناجات های حضرت عبدالبهاء که شاید هنوز تمامأ به دست نیامده و جمع و تدوین نگشته است،<sup>۱۵</sup> هم به پارسی و هم به تازی، شاهکارهای فصاحت و بلاغت و در نوع خود بی مانند است. این مناجات های مؤثّر و دلدوخت بیان عبودیت به درگاه حق است و عندرگناه و طلب عفو و غفران، و سبک فارسی آن و لحن تضیع آمیز آن کاملاً متفاوت است با سبک مناجات های صادر از قلم جمال ابھی که طبعاً از مصدر قدرت و عظمت و جلال نازل شده است. چند مناجات کوتاه نیز از قلم مبارک حضرت ولی عزیز امرالله به یادگار مانده که تلاوت آن حالتی دیگر تلقین می کند و رفت و استیاقی در دل خواننده آگاه پدید می آورد که از یاد وحدت مطلق و یکتایی و انکسار آن ذات

می ترسم ، و به فضلی که تراست به تو امیدوارم .  
پس از من باز مدار فضلی که تراست به سبب  
بدکاری که مراست ». <sup>۱۵</sup>

\*

### حکایت و چند عبارت از مناجات بایزید

بسطامی (متوفی در ۲۶۱ هـ ق) به نقل از فصل درازی که عطار به این چهره سخت دلپذیر اختصاص داده است :

«چون عمرش به آخر آمد در محراب شد و زناری بریست و پوستینی داشت بازگونه در پوشید و کلاه بازگونه بر سر نهاد و گفت: الهی ریاضت همه عمر نمی فروشم ، و نماز همه شب عرضه نمی کنم ، و روزه همه عمر نمی گویم ، و ختم های قرآن نمی شرم ، و اوقات مناجات و قربت بازنمی گویم . و تو می دانی که به هیچ باز نمی نگرم ... این خلعتم تو داده ای که خود را چنین می بینم . آن همه هیچ است ، همان انگار که نیست . ترکمانی ام هفتاد ساله ، موی در گبری سفید کرده ، از بیابان اکنون برمی آیم و تنگری تنگری می گویم . الله الله گفتن اکنون می آموزم ، زنار اکنون می برمم ، قدم در دایره اسلام اکنون می زنم ، زبان به شهادت اکنون می گردانم . کار توبه علت نیست ، قبول توبه طاعت نه و رد توبه معصیت نه . من هر چه کردم هبا انگاشتم ، تو نیز هر چه دیدی از من که پسند حضرت تو نبود خط عفو بروی کش و گرد معصیت را از من فروشوي که من گرد پندار طاعت فروشتم ...»

یا رب هرگز ترا یاد نکردم مگر به غفلت و اکنون که جان می رود از طاعت تو غافلم ، ندانم تا حضور کی خواهد بود... ». <sup>۱۶</sup>

پورده کار و عبودیت درگاه او داشته اند . این حکایات آینه ای است نشان دهنده میزان شیفتگی و ایمانی که در روزگار کنونی کاملاً و تماماً و مطلقاً محو و معدوم شده است .

\*

عطار در این کتاب ارزشمند مختصراً از احوال و به تفصیلی بیشتر نمونه هایی از سخنان و حکایات حیرت انگیز نزدیک به یکصد عارف را که اکثرآ در نواحی خراسان و شمال ایران می زیسته اند گرد آورده است . تذكرة الاولیاء عطار علاوه بر این که منبعی ارزشمند برای مطالعه تفکرات صوفیان و عارفان یک هزار سال قبل است ، یادگار بسیار نفیسی از نثر فارسی آن روزگار نیز به شمار می رود .

یکی دو نمونه از مناجات های این عارفان را از مأخذ مزبور نقل می کنم . راز و نیاز عاشقانه زیر از بحیی بن معاذ است :

«خداآندا ، امید من به تو بیه سیئات بیش از آن است که امید من به حسنات ، از بهر آن که من چنان می نمایم که اعتماد کنم بر طاعت و اخلاص ، و من چگونه طاعت به اخلاص توانم کرد و من به آفات معروف ؟ ولكن خود را در گناه چنان می یابم که اعتماد کنم بر عفو تو ، و تو چگونه گناه من عفو نکنی و توبه جود موصوف ؟»

«الهی چگونه امتناع نمایم از دعا به سبب گناه که نمی بینم تورا که امتناع نمایی به سبب گناه من از عطا . از دعا باز نتوان ایستاد»

«الهی اگر من نتوانم که از گناه باز ایستم ، تو توانی گناهم را بیامزی»

«الهی ، به بدکاری که مراست از تو

الهی چه زیاست ایام دوستانِ توبا تو، چه  
نیکوست معاملت ایشان در آرزوی دیدار تو،  
چه خوش گفتگوی ایشان در راه جستجوی تو.  
آن دیده که ترا دید به دیدنِ جز تو کی  
پردازد و آن جان که با تو صحبت یافت با آب و  
خاک چند سازد...». <sup>۱۷</sup>

\*

برای احتراز از طول بیشتر کلام از ذکر ددها شاعر و عارف بزرگ می‌گذردم، از نقل حتی نمونه‌ای چند از مناجات‌های نغزو و عمیقی که غالباً در آغاز یا مطابی دیوان‌های شاعرانی از قبیل سنای غزنوی و ناصرخسرو و عطار و حتی در ابتدای داستان‌های عاشقانه سخن‌سرای بی‌مانند نظامی گنجوی آمده است، صرف نظر می‌کنم الا یکی از آنها، شیخ ابوسعید ابوالخیر، که چهره‌ایست بی‌نهایت عزیز، انسانی و دوست‌داشتنی که گفتارش نمونه زیباترین سخنان مهرانگیز و کردارش آینه‌جداب‌ترین خصلت‌های یک مرد دانای خدادوست در تاریخ اسلام بوده است. ابوسعید در ۹۶۷ میلادی متولد شده، یکهزار ماه زندگی کرده و در ۱۰۴۸ م. از جهان رفته است.

برای درک حالات شیخ باید به یاد آورد که انسان بالطبع گاهی شاد است و گاهی غمده و افسرده. عرفای اسلام این دو حالت را بسط و قبض نامیده‌اند. حالت قبض نوعی گرفنگی روحانی و دلتنگی یا شاید تیرگی قلب است.<sup>۱۸</sup> ابوسعید مانند هر انسان دیگر گاهی خود را افسرده و دچار حالت قبض می‌یافته و نیروی تمرکز حواس را در دعا و مناجات از دست می‌داده است تا آن که پس از ساعتی یا

عارف دیگر خواجه عبدالله انصاری معروف به پیر هرات است (متوفی در ۱۰۸۸ میلادی) که حدود هزار سال پیش می‌زیسته و یگانه کسی است که «مناجات نامه» ای نوشته؛ دارای صد‌ها عبارات زیبا، غالباً مسجع و کوتاه که در تاریخ نثر فارسی نیز ارزش و اهمیت بسیار دارد. چند نمونه آن را نقل می‌کنم:

«الهی یکتای بی‌همتایی، قیوم توانایی، بر همه چیز بینایی، از عیب مصفایی، از شرک مبرایی... الهی ای بخشندۀ بی‌منّت، ای داندۀ رازها، ای شنوندۀ آوازها، ای بینندۀ نمازها، ای شناسنده نام‌ها... ای مهربان بر خلائق، عذرهای ما بپذیر که تو غنی ای و ما فقیریم. بر عیب‌های ما مگیر که تو قوی ای و ما حقیر...»

الهی کاش عبدالله خاک بودی تا نامش از دفتر وجود پاک بودی.

الهی اگر کاسنی تلغی است از بستان است و اگر عبدالله مجرم است از دستان است...

الهی تو موجود عارفانی، آرزوی دل مشთاقانی... چونت نخوانم که نیوشنده آواز راعیانی، چونت نستایم که شادکننده دل بندگانی...»

یا رب ز شراب عشق سرمستم کن  
در عشق خودت نیست کن و هستم کن  
از هر چه جز عشق خود تهی دستم کن

یکباره به بند عشق پابستم کن...  
الهی هرشادی که بی تو است اندوه است،  
هر متزلی که نه در راه تو است زندان است، هر دل که نه در طلب تو است ویران است. یک نفس با توبه دوگیتی ارزان است، یک دیدار از توبه هزار جان رایگان است...

کردن مرغ از زمین تا آسمان را از دانه‌های ارزن  
نه یک بار بلکه صد بار نوشته است:  
شیخ مهنه بود در قبضی عظیم  
شد به صحراء دیده پر خون دل دونیم  
دید پیری روستایی را ز دور  
گاوی بست و از او می‌ریخت نور  
شیخ سوی او شد و کردش سلام  
شرح دادش حال قبض خود تمام  
پیر چون بشنید گفت ای بوسعید  
از فرود فرش تا عرش مجید  
گر کنند این جمله پر ارزن تمام  
ته به یک کرت، به صد کرت تمام  
ور بود مرغی که چیند آشکار  
دانه‌ای ارزن پس از سالی هزار  
گر ز بعد آن که با چندین زمان  
مرغ صد باره پردازد جهان  
از درش بوبی نیابد جان هنوز  
بوسعیدا زود باشد آن هنوز<sup>۲۰</sup>

\*

عرایضم را با شعری از عطار و به یاد ایادی  
عزیز امرالله حضرت خادم تمام می‌کنم که یک  
شب این شعر را برای ایشان خواندم، خیلی  
منقلب شدند و فرمودند یک بار دیگر آن را  
بخوانم به آواز، که خواندم:  
با ایزد آمد شبی بیرون ز شهر  
از خروش خلق خالی دید دهر  
ماهتابی بود بس عالم فروز  
شب شده از پرتو او مثل روز  
آسمان پر انجام آراسته  
هر یکی کار دگر را خاسته  
شیخ چندانی که در صحراء بگشت

شاید روزی مشاهده آیتی از آیات زندگی یا  
شنیدن بیتی خوش یا حتی چهچه مرغی  
خوش نواکافی بوده است که او را به وجود  
آورد، گره افسرده‌گی را از قلب او بگشاید و  
حالت بسط را در دلش تجدید کند. نقل یک  
نمونه از این حالات قبض و بسط را مناسب  
می‌دانم هر چند که مستقیماً مربوط به مناجات  
نمی‌شود ولی بیانگر احوال قلب یک مرد  
خداست که توجهش به ساحت کبریا دائمی  
بوده است و می‌تواند هر یک از ما را به  
عظمت دستگاه آفرینش و بالمال به مناجات و  
تصرع به درگاه او هدایت کند.

حکایت این است که شیخ روزی احساس  
قبض یا افسرده‌گی می‌کند. رو به صحراء می‌نهاد و  
پیری بزرگ را می‌بیند که تخم ارزن بر زمین  
می‌پاشد. شیخ با او به گفتگویی پردازد، لاید  
درباره خداوند و خلقت جهان. پیر بزرگ  
می‌گوید:

«این ساعت بر دل ما گذر می‌کند که اگر  
خداوند این دنیا را که بیافرید، در روی هیچ خلق  
نیافریدی، آنگاه این دنیا را پر ارزن کردی به  
جملگی از شرق تا غرب و از آسمان تا زمین، و  
آنگاه مرغی بیافریدی و گفتی: هر هزار سالی از  
این یک دانه رزق توست، و یک کس  
بیافریدی و سوز این معنی در سینه وی نهادی و  
با اوی خطاب کردی که: تا این مرغ این عالم از  
این ارزن پاک نکند توبه مقصد نخواهی  
رسید و در این سوز و درد خواهی بود، هنوز زود  
کاری بودی». <sup>۱۹</sup>

عطار همین حکایت را به نقل از اسرار  
التحویل فی مقامات الشیخ ابی سعید آورده و پاک

- می گردید تا به عرفات رسید...». *تذکرة الاولیاء*، چاپ محمد استعلامی، انتشارات زوار، طهران ۱۳۶۶، ص ۷۵، رابعه عدویه.
- ۱۵- *تذکرة الاولیاء* (چاپ استعلامی)، ص ۳۷۲ به بعد.
- ۱۶- همانجا، ص ۲۰۸.
- ۱۷- مناجات خواجه عبدالله انصاری، از انتشارات سازمان چاپ و انتشارات اقبال، طهران ۱۳۶۴، برگریده از چند صفحه مختلف کتاب.
- ۱۸- رک. هجوبی: *کشف المحتسب*، ترجمه انگلیسی نیکلسون C: bb M. Series R. A Nicholson vol.17, pp. 374-76, 1976.
- ۱۹- اسرار الترجيد في مقامات الشیخ ابی سعید، مقدمه و تصحیح و تعلیق به قلم دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی، طهران ۱۳۶۶، ج ۱، صص ۳۸-۳۹.
- ۲۰- شیخ فیض الدین محمد عطار، *منطق الطیر*، به اهتمام دکتر سید صادق گوهرين، طهران ۱۳۴۸، صص ۱۸۴-۱۸۵. همین نکته معرفت را سلمان ساوجی در دو بیت زیر گنجانده است:
- جهان اگر پر از ارزن کنند مرغی را  
دهند قوت به هر سال دانه‌ای ارزن
- جهان نهی شود از ارزن و نهی نشود  
دلم ز دانه شکرت به قوت مرغ سخن
- سلمان ساوجی، چاپ عباسعلی وفائی، طهران ۱۳۸۲، ص ۴۵۶.
- ۲۱- عطار نیشابوری، *منطق الطیر*، به اهتمام سید صادق گوهرين، طهران ۱۳۴۸، ص ۹۰.



کس نمی‌جنیبد در صحرا و دشت  
شورشی در روی پدید آمد به زور  
گفت یا رب در دلم افتاد شور  
با چنین درگه که در رفت تراست  
این چنین خالی ز مشتاقان چراست؟  
هاتھی گفتش که ای حیران راه  
هر کسی را راه ندهد پادشاه  
عزت این در چنین کرد افقنا  
کز در ما دور باشد هر گدا  
چون حريم عز ما نور افکند  
غافلان خفته را دور افکند  
سالها بردنند مردان انتظار  
تا یکی را بار بود از صد هزار ■

این مقاله متن سخنرانی استاد حشمت مؤید در انجمن دوستداران ادب و فرهنگ ایران در شیکاگو است (سپتامبر ۲۰۰۵) که به لطف در اختیار پیام بهائی قرارداده است.

### یادداشت‌ها

۱۰- مشوی مولانا جلال الدین محمد بلخی، تصحیح دکتر محمد استعلامی، چاپ ششم طهران، ۱۳۷۹ دفتر اول، ص ۱۹۱ / بیت ۲۱۳۹.

۱۱- همانجا، دفتر سوم، ص ۱۷۲ / بیت ۳۷۲۳ (در متن چاپی، مصارع دوم: او سوار...).

۱۲- مجموعه مناجات‌های حضرت عبدالمهیاء، چاپ آلمان ۱۴۸ بدمجع، ۱۹۹۲ میلادی، مفصل ترین مجموعه‌ای است که تاکنون به طبع رسیده و شامل ۴۵۴ مناجات است.

۱۳- حضرت شوقی ریانی؛ *جلدات شوق* (مجموعه ۱۶ مناجات فارسی و عربی که در سنة ۱۱۵ تاریخ بدیع = ۱۹۶۹ در دهلی جدید طبع شده است).

۱۴- ... چون وقت درآمد- شیخ ابوعلی فارمدي نقل کند- که روی به بادیه نهاد و هفت سال به پهلو

افشاگری فجایع شاهروд (۱۹۴۴ اوت ۸)

# ملاحظاتی پیرامون کتاب حقیق کفشه

مهرداد بشیری

مالی، مجبور به فروش این چاپخانه می‌گردد.<sup>۱۹</sup> آیت الله عبدالله مهدوی شاهرودی (متوفی به سال ۱۳۵۸ ه. ش، ۱۹۷۹ میلادی) از محركین اصلی این انقلاب علیه بهائیان بود. وی همچنین بعداً با تلاش فراوان بسیاری از مسلمانان متهم را از زندان آزاد نمود. او از خاندانی می‌آمد که چندین نسل آن شهرت خاصی در مقابله و سرکوب باییان و بهائیان داشتند. شیخ عبدالله فرزند آیت الله شیخ احمد شاهرودی (۱۹۳۱-۱۸۶۵ میلادی) و نوه علامه شیخ محمد علی شاهرودی بود. پدر صاحب چندین تألیف در رد ادیان بابی و بهائی بود. از آن جمله می‌توان کتب حق المیین، ایقاظ التائمهین (در رد فرانسه جناب ابوالفضائل) و راهنمای دین را نام برد.<sup>۲۰</sup> جدّ اعلای شیخ عبدالله، آیت الله ملا کاظم

ویزگی‌های کتاب دسائس و فتنه انگیزی‌های بهائی‌ها کتاب دسائس و فتنه انگیزی‌ها... از انتشارات دفتر نشریات دینی نور است. عنوان فرعی "مردم بخوانید و عبرت بگیرید" بر روی جلد کتاب هشدار تکان‌دهنده‌ای به خواننده می‌دهد. این کتاب چنانچه از مقدمه آن مستفاد می‌شود تأثیف و جمع آوری شیخ عبدالله مهدوی شاهرودی است که درست اندک زمانی پس از خاتمه وقایع شاهرود نشر گردیده است. ناشر کتاب یک چاپخانه مذهبی به نام تابان بود که حدود سال ۱۳۱۵ شمسی و در دوره سلطنت رضا شاه که حجت الاسلام محمد تقی فلسفی مجبور به تغییر لباس روحانیت گردید، برای گذران زندگی در خیابان ناصرخسرو تأسیس کرده بود که حدود ۳ سال بعد بنا به مشاکل

مسلمان (محمد حسین چکته سقاء) و چند نفر بهائی<sup>۲۳</sup> شده، محسوب می‌دارد.

آیت‌الله شاهروdi از تحقیقات دو تن از مأمورین دولت یعنی آقای جمشیدی، بازپرس عالی‌مقام وزارت دادگستری و آقای غلامرضا فولادوند، بازپرس اعزامی از طهران کمال تشکر را می‌نماید و مذکور می‌گردد که تفتیشات ایشان محقق نمود که مسلمانان در این فاجعه گناهی نداشته و علت ایجاد بلوغ خود بهائیان بوده‌اند.<sup>۲۴</sup>

شيخ عبدالله پس از تمجيد از عدالت آقای فولادوند و قرار قانونی مربوطه می‌نویسد: «این حادثه از جنبه تاریخی نهایت اهمیت را دارد و لازم است که حقایق قضایا و حوادث در تاریخ ثبت شود».<sup>۲۵</sup>

در اینجا این نگارنده لازم می‌داند که شرح مختصری راجع به دوفرد مذکور که مورد توجه و محبت آیت‌الله شاهروdi و یقیناً دخیل در سریوش نهادن بر این توطئه بوده‌اند پردازد.

مرحوم عبدالباقی جمشیدی مازندرانی (۱۳۲۷-۱۳۶۹ هش) از منسوبین رضاشاه پهلوی و از قضات با تجربه دادگستری بود. وی عضو مجلس مؤسسان بود که سلطنت را از فاجاریه به پهلوی انتقال داد و در زمان رضاشاه چندین دوره نمایندگی مجلس شورای ملی را عهده‌دار بود. وی در هنگام وقوع فجایع شاهروdi، ریاست اداره نظارت وزارت دادگستری را عهده‌دار بود.<sup>۲۶</sup> وی ظاهراً از طرف حکومت مرکزی مأمور نظارت بر امور قضایی وقایع شاهروdi بود.

مرحوم غلامرضا فولادوند، قاضی بازپرس

خراسانی (غیر از آخوند ملا محمد کاظم خراسانی صاحب کفاية الاصول) با جناب ملا حسین و فرة العین و گروهی دیگر از بزرگان بابیه که برای اشاعه دعوت حضرت باب به شاهروdi آمده بودند، برخورد می‌نماید. ملا حسین به منزل آیت‌الله به عنوان میهمان وارد می‌شود اما شیخ پس از اطلاع بر افکار و اعتقادات بدعت‌گونه جناب ملا حسین به بحث و مناظره پرداخته و حتی خواستار مباھله می‌شود. بنا به روایتی آیت‌الله خراسانی بر جناب بشروئی خشم گرفته با عصا بر سر ایشان می‌کوبد و دستور اخراج ایشان را از شهر صادر می‌کند.<sup>۲۷</sup>

شیخ عبدالله در حدود سال ۱۲۸۵ هش در چنین خاندانی پای به عرصه وجود گذاشت. پس از تلمذ در حوزه‌های علمیه قم و نجف و بعد از درگذشت پدر به شاهروdi بازگشت و اندک اندک مرجعیت روحانی، سیاسی و اجتماعی احراز نمود. در حدود سال ۱۳۳۶ هش به واسطه ضعف و کسالت و خستگی روحی به طهران عزیمت نمود و به اقامه جماعت و خدمات دینی و شرعی در مسجد مشیرالسلطنه در خیابان مولوی پرداخت. مهدوی در اواسط تیرماه ۱۳۵۸ شمسی در طهران درگذشت.<sup>۲۸</sup>

در مقدمه کتاب *دسانس و فتنه انگیزی‌ها*... مؤلف ابتدا به تمجید و تعریف از شوکت و عزّت اسلام و تمدن اسلامی و سپس به توجیه تقارن احکام و تعلیمات اسلامی با احتیاجات و ضوابط کنونی بشری می‌پردازد. در پی آن بدون هرگونه پیش درآمدی وارد مقوله و قایع شاهروdi شده و بهائیان را عامل اصلی این فجایع که به گفته ایشان منجر به قتل «یک تن

اعزامی مرکز متولد لرستان بود و پس از اتمام طولانی در مبارزه با بهائیان داشته؛ مسئول دانسته که عین تحقیق و قرار قاضی فولادوند و گزارش آقای جمشیدی را در این کتاب منتشر و خوانندگان را تشویق به نشر این گزارش در بین عموم بنماید.<sup>۲۸</sup>

این کتاب جمعاً در ۴۴ صفحه تنظیم گردیده و در حقیقت گزارشی است از قاضی بازپرس اعزامی مرکز آقای غلامرضا فولادوند و قرار قضائی وی در رابطه با متهمین این جنایات که قاعده‌تاً مورد تأیید و قبول آقای عبدالباقي جمشیدی رئیس اداره نظارت وزارت دادگستری بوده است. آقای فولادوند به تاریخ ۱۳۳۲ دهم مهر ماه ۱۳۲۳ وارد شاهروند گردیده و در روز ۱۸ مهر ماه تحقیقات خویش را آغاز می‌نماید. ایشان در مقدمه راپورت خود بدولاً راجع به شاهروند و اهالی آن داد سخن می‌دهد و سپس با لحنی منتقدانه از همان ابتدا اقدامات اقلیت بهائی شاهروند را همچون اسکان مهاجرین در شاهروند و اعزام مهاجر به قصبه میامی در ۱۰ فرسخی شاهروند، مورد نکوهش قرار می‌دهد. وی همچنین عزیمت چندین نفر مأمور دولتی بهائی به منظور رونق بخشیدن فعالیت‌های تبلیغی بهائیان و نیز نزدیکی بهائیان به آقای عبدالکریم صدریه که اشارکی بوده و همچنین عزیمت تعدادی از بهائیان سنگسر به شاهروند را از عوامل محرك در این فجایع قلمداد می‌نماید.

فولادوند در این گزارش قسمت‌هایی از متحدم‌المال‌های تشکیلات بهائی را که تشویق به امر مهاجرت بوده به عنوان مدرک جرم ارائه می‌دهد. ایشان در رابطه با یکی از محركین

تحصیل در رشتۀ حقوق به شغل قضاوی پرداخت. وی در دوره پانزدهم و شانزدهم درست بعد از خاتمه غائلۀ شاهروند به نمایندگی از شهرستان شاهروند به جای آقای عبدالکریم صدریه به عضویت مجلس شورای ملی درآمد. پس از آن به خدمت دادگستری بازگشت و به دادیاری و مستشاری دیوان عالی کشور رسید. بعدها در سال ۱۳۳۲ در کابینه سپهبد زاهدی معاون پارلمانی نخست‌وزیر شد و چندی هم استاندار خوزستان بود. خانواده فولادوند از ملاکین و بزرگان لرستان بودند و به اعتبار ثروت زیاد سال‌ها وکالت مجلس بین پدر، غلامرضا و برادران او تقسیم می‌شد.<sup>۲۹</sup>

بنا بر کتاب حقایق گفتگوی تنظیم گزارش و قرار قانونی آقای فولادوند موجب نوعی پاداش و علت اصلی در انتخاب ایشان به عضویت دوره ۱۵ مجلس شورای ملی از شاهروند بود.

شیخ عبدالله شاهروdi علل جمع آوری مطالب این کتاب را چنین قلمداد کرده، در وهله اول «چون این حادثه از جنبه تاریخی نهایت اهمیت را دارد و لازم است که قضایا و حوادث در تاریخ ثبت شود» و در «چون همه کس از حقیقت و علل واقعه مهم تاریخی ۱۷ مرداد اطلاع نداشت و از دور قضایائی شنیده و شاید خیال می‌کردند که موجد این انقلاب مسلمان‌ها بودند مخصوصاً پس از آنکه بعضی از جرائد مرکزی بر اثر تشبیثات بهائیه قضیه را معکوساً و نمود...».

در انتهای این مقدمه، نویسنده خود را از جنبه دینی و نیز بدان خاطر که پدرش سابقاً

نوشتجات فارسی مربوط به دیانت بهائی است. این نوع کتاب‌ها که متأسفانه شاید تا چند سال پیش محدود به همین یک کتاب بوده، در سال‌های اخیر با انتشار برخی مقالات و کتب فارسی در خارج از ایران اندکی افزایش یافته است. نویسنده‌گان این نوع کتب و مقالات دوستان غیربهائی هستند که با چشم اندازی منصفانه به دیانت بهائی نگریسته و باکی از ورود به مقوله شناخت آئین بهائی و روشنگری و مقابله با آراء افراطی مخالفین آن ندارند. بی‌شک کتاب حقایق گفتگو در بعد زمانی خود و در تاریخ نوشته‌هایی که در دفاع از بهائیان به وسیله دوستان غیربهائی به فارسی تألیف گردیده ممتاز و شاخص می‌باشد.

انتشار این کتاب همچنین یادآور حضور موقتی جو آزاد حاکم در اوائل دوره سلطنت پهلوی دوم است که به تحقیق اگر مجالی می‌بافت شاید امروز ایران به این سرنوشت رقت بار دچار نمی‌گردید.

محظیات حقایق گفتگو همچنین یادآور فساد موجود در نظام قضائی ایران و زد و بندی‌های سیاسی پشت پرده با اشاره متعصب مذهبی است که در طول ۱۶۳ سال گذشته قریانیانی ضعیف‌تر و مظلوم‌تر از جامعه بابی و بهائی نیافته است.

در عین حال این کتاب وجهه دیگری از دستورات و اندیشه‌های آقای احمد کسری را روشن ساخته که محتاج تحقیق و بررسی بیشتری در زمینه افکاروی در رابطه و نحوه برخورد با ادیان بابی و بهائی است.

مطالعه دو کتاب حقایق گفتگو نوع نادری از

اصلی این بلواء می‌نویسد: «الحق آقای آفاسیخ عبدالله مجتهد [شاهرودی] که پسر مرحوم آفاسیخ احمد مجتهد شاهروdi است زحمتی بسزا تحمل و از نفوذ کلمه شخصی و موروثی ایشان استفاده زیادی می‌شود، بالاخره دو ساعت بعد از ظهر بلواء خاتمه می‌یابد». <sup>۲۹</sup> البته این درست مخالف رأی آقای عزیزنویدی یکی از وکلای بهائیان است که در شکوئیه خود آفاسیخ عبدالله را یکی از محرکین معرفی می‌نماید.<sup>۳۰</sup>

در ادامه آقای فولادوند بند به بند به ذکر اسامی متهمین پرداخته و تک تک آنها را بنا به دلائلی بی‌گناه معرفی و از این طریق قرار منع تعقیب برای ایشان صادر می‌نماید. وی با اشاره به اظهارات بعضی از شاهدین محتویات راپورت‌هایی را که قبلاً از طریق شهریانی و یا سایر بازیسان دادسرای شاهرو تهیه گردیده مورد سؤال قرار داده و عموماً تمامی متهمین را در این راپورت بی‌گناه جلوه می‌دهد.

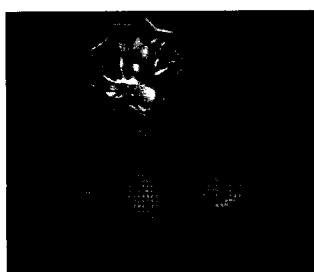
در انتهای کتاب دسائس و فتنه انگیزی‌ها... اعلامیه خصم‌مانهای از طرف «هیئت علمیه دفتر نشریات دینی نور» بر علیه بهائیان ضمیمه گردیده و در آن زعمای دولتی و قضاء وکلاء را مورد خطاب قرار داده و از سپردن پست‌های حساس به بهائیان شکایت می‌نماید. در انتهای این اعلامیه مدونین با لحنی تنفرآمیز تهدید به مقابله شدید و قاطع با بهائیان می‌نمایند.

#### خاتمه

در خاتمه این بررسی بایستی خاطرنشان نمود که کتاب حقایق گفتگو نوع نادری از

## یادداشت‌ها

- ۱۹- حجۃ‌الاسلام محمد‌تقی فلسفی، خاطرات و مبارزات حجۃ‌الاسلام فلسفی، (مرکز استاد انقلاب اسلامی، تهران، ۱۳۷۶ هش)، صص ۳۶۰-۳۵۹.
- ۲۰- عبدالحسین جواهر کلام، تربت پاکان، (انتشارات انصاریان، قم، ۱۳۸۲ هش)، ج ۱، صص ۳۵۹-۳۵۷.
- همچنین مراجعه فرمایید به مقاله "بررسی یک کتاب ناشناخته عصر مشروطیت" مندرج در مجله آموزه، شماره ۱ نوشتۀ آفای حسن حاج حسینی.
- ۲۱- سیمای شاهروند، صص ۱۰۶-۱۰۸. همچنین به کتاب ناسخ التواریخ قسمت حالات قاجاریه، ص ۵۹ رجوع فرمایید.
- ۲۲- حاج شیخ محمد شریف رازی، گنجینه دانشمندان، (چاپ اسلامیه، تهران، ۱۳۵۳ هش)، ج ۴، صص ۵۷۵-۵۷۳.
- ۲۳- حجۃ‌الاسلام عبدالله شاهروودی، کتاب دسائیس و فتنه‌انگیزی‌های بهائی‌ها- واقعه تأثراور ۱۷ مرداد ماه ۱۳۲۳ در شاهروند، (دفتر نشریات دینی نور، تهران، ۱۳۲۳ و یا ۱۳۲۴ هش)، ص ۴.
- ۲۴- مأخذ بالا، صص ۴-۵.
- ۲۵- مأخذ بالا، ص ۵.
- ۲۶- دکتر باقر عاملی، شرح حال رجال سیاسی و نظامی معاصر ایران، (نشر گفتار، تهران، ۱۳۸۰ هش)، ج ۱، ص ۵۱.
- ۲۷- مأخذ بالا، ج ۲، ص ۱۱۳۴.
- ۲۸- دسائیس و فتنه‌انگیزی‌های...، صص ۵-۶.
- ۲۹- مأخذ بالا، ص ۱۴.
- ۳۰- مأخذ بالا، ص ۱۷.
- ۳۱- حقایق گفتگی، ص ۶۴.



فتنه‌انگیزی‌های بهائی‌ها در راستای یکدیگر یقیناً نظر هر خواننده بی طرفی را معطوف بی عدالتی و ظلمی که در طول تاریخ به بهائیان اعمال گردیده می‌نماید. بی عدالتی و ظلمی که نتیجه توطئه و دسیسه و اقتران نامبارک دو قطب سیاسی و مذهبی در ایران بود.

شایسته است این نوشتار را با جملات پایانی نویسنده حقایق گفتگی در توصیف فجایع شاهروند خاتمه دهیم. وی میراث نامیمون این وقایع تأثراور را در چهار پی‌آمد اسف‌انگیز فراموش ناشدنی چنین خلاصه می‌نماید:  
اول روزشماری و امید و آرزوی قاضی  
عالی رتبه آقای غلامرضا فولادوند به رسیدن روز  
شروع انتخابات دوره پانزدهم شاهروند!  
دوم نفرین و ناله صدها زن و بچه و خواهر و  
برادر و کسان و دوستان مقتولین و مجرموین و  
غارا شدگان به این جماعت نوع دوست و  
تمدن!، به این قوانین کامل و عالی!، به این  
سازمان‌های بی‌نظیر و صحیح! وبالآخره به این  
راهبران و هادیان و مریبان قوم و علماء و  
مجتهدین!

سوم نظاره جمجمه‌های مقتولین و خنده زهرگین و تمسخر آنان از زیر خاک‌های شاهروند بر این تمدن انسانی!، بر این پیشرفت بشری!،  
بر این عهدنامه‌های رسمی!، بر این منشورهای متعدد!

و اما چهارمین نتیجه و یادگار جهاد مقدس!  
و پیروزی مشعشعانه، نگرانی بی‌پایان جوان ناکام نادری مقتول است از سرنوشت نامعلوم همسر مهربان و جگرگوش‌های دلبندش در این محیط سراسرنگ و آلوهه. ■ ۳۱

# ۱۸۴۸ سالی که آمریکا سر بر آورد

سال جهش‌های تکنولوژیک، رویش رسانه‌های نوظهور،  
بسط فرهنگ شهری و شتابگیری لحظه‌ها

کوت اندرسن نوولیست، ژورنالیست غیروابسته و برنامه‌گردان رادیویی است که کتاب اخیرش عصر طلایی در آستانه چرخش قرن از جمله کارهای موفق و پُر محتوای او به شمار می‌رود. اندرسن در مجله تایم امریکا (۱۹ مارچ ۲۰۰۷) مقاله جالبی زیر عنوان بالا نوشته است که به لحاظ تقارن زمانی رویدادهایی که او به آنها اشاره می‌کند با آنچه که در همان زمان و با ظهور حضرت باب در جهان در حال شکل گرفتن بود، ذهن را به دوباره نگیری به آن مقطع از تاریخ می‌کشاند. با هم نگاه می‌کنیم به برگردان آزاد و فشرده‌ای از آن مقاله.

نوشته کوت اندرسن  
ترجمه ایرج خادمی

ناگهان و به سرشتی اعجازآمیز یک نوع تکنولوژی جدید مخابراتی پیدا شد که مسیر زندگی روزمره را عوض کرد. همه چیز، از جمله روند جهانی شدن، شتاب گرفت. ثروت هنگفت و غیرمنتظره‌ای از بستریک رود در حوالی سانفرانسیسکو سَرَزد و یک شبه گمنامانی را از هیچ به همه چیز رساند. فرهنگی خشن ولی جاندار از جدار نسل جوان شهرنشین روئیدن گرفت. مسیحیان سنت‌گرا فروزیزی فرهنگی را که بدان خواستند تاب نیاوردن و به مبارزه علیه آن برخاستند، حتی شعبه‌ای از آنان که از وجاهت عام برخوردار بود حلول روز آخر (یوم القیامه) را نزدیک دید. دو حزب مهم سیاسی امریکا عملی از مهار کردن حوادث روز عاجز آمدند. سورشیان با بهره‌گیری از جنگ‌های تاکتیکی نوین، نظام ۲۶۰ ژانویه: کشف معادن سرشار طلا در شمال

- کالیفرنیا، معادنی که حجم تولید آن از هزاران تن فراتر رفت و سرانجام رؤیای عظمت امریکا را تحقق بخشد.
- نه روز بعد: امضای معاهده ترک مخاصمه با مکزیک، معاهده‌ای که با چرخش یک قلم مرزهای امریکا را از تکراس به اقیانوس کبریست داد.
  - همزمان با این رویدادها در آن سوی اقیانوس اطلس (لندن): یک فیلسوف ۲۹ ساله آلمانی به نام کارل مارکس به اتفاق دوست نساجش فردیک انگلیس به انتشار اولین بیانیه (مانیفست) کمونیسم دست زد.
  - چند روز بعد: انقلابات اروپا که از پاریس آغاز شده بود، نخست به سقوط رژیم سلطنت در فرانسه منجر شد و سپس به بسیاری دیگر از سرزمین‌های اروپایی سرایت کرد.
  - سرعت از معرفه‌های عمده نهاد مدرنیته است: با شتابی که پیشرفت تکنولوژی در سال ۱۸۴۸ گرفت روند حیات از خزندگی به جهندگی تبدیل شد.
  - دوربین عکاسی که چند سال پیش از این تاریخ اختراع شده بود و هنوز می‌لنگید به دلیل رشد سریع فن آوری کامل تر شد و در نتیجه پروسه تولید عکس از چند روز و چند ساعت به چند دقیقه کاهش یافت.
  - ساموئل مورس دستگاه تلگراف خود را در سال ۱۸۴۴ راه انداخت، فقط چهار سال بعد، یعنی در سال ۱۸۴۸ او شاهد آن بود که خطوط تلگراف شهرهای بوستون، نیویورک، واشنگتن، شیکاگو و نیو اورلیان را به هم پیوسته است و سرعت مخابرات و ارتباطات یک باره از چند روز به چند ثانیه افتاده است!
  - نقل و انتقال بار و مسافر نیز به گونه‌ای شگفت انگیز سریع تر شد. تنها در سال ۱۸۴۸ طول

\* Kurt Andersen, *Heyday, Turn of the Century*

# تاریخ مختصر دیانت بهائی در سنگسر و شهمیرزاد

نوشته مؤذان مؤمن  
ترجمه کیومرث مظلوم

لهجه‌ای است ایرانی به نام شهمیرزادی-  
فرهنگ معین].

بین مردمان این دو محل تا اندازه‌ای همیشه رقابت‌هایی وجود داشته و این کشمکش‌ها بویژه برای آب چشمه‌هایی بوده است به نام علی‌آباد [واقع در محلی به نام دریند] در سر راه سنگسر به شهمیرزاد. در زمان قاجاریه این هر دو محل در زیر حکومت سمنان قرار داشتند.

تاریخ امر در آغاز ظهور دیانت بابی- بهائی:  
خانواده آقا میر محمد علی

یک دهه پیش از ظهور حضرت اعلی افرادی مانند کربلائی علی، کربلائی ابو محمد و حاجی ملا باقر (در گذشت در ۱۸۷۷م. ۱۲۹۴ق) در سنگسر مردم را به نزدیکی ظهور قائم بشارت می‌دادند. آقا میر محمد علی که عالمی شیخی و مورد احترام مردم بود نیز به همین روال از نزدیک بودن ظهور قائم گفتگو

موقعیت جغرافیائی سنگسر و شهمیرزاد سنگسر شهرکی است در ۱۸ کیلومتری سمنان که جمعیت آن در سال ۱۹۵۱ ۱۴۰۰ نفر بود. زبان مردم آن لهجه‌ای است ایرانی به نام سنگسری [که با زبان مردم لاسکرد (روستایی ازدهستان سرخه واقع در بخش مرکزی شهرستان سمنان) رابطه‌ای نزدیک دارد- فرنگ معین] (الف). شغل اکثر مردم سنگسر گوسفندداری است و به این علت بیشتر ساکنان آن بویژه در تابستان‌ها در خارج از سنگسر بسر می‌برند.

شهمیرزاد روستایی است از شهرستان سمنان واقع در ۶ کیلومتری شمال سنگسر، [در دامنه ارتفاعات کوه البرزو در منطقه‌ای خوش آب و هوا و سردسیر و... ] با باغ‌های میوه که محصول عمده آنها گردو و آلو است. [جمعیت آن در تابستان‌ها حدود ۸۰۰ نفر و در زمستان‌ها بین ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ نفر است. زبان مردم شهمیرزاد

و بزرگان از آقا سید احمد خواستند که درباره این مسأله تحقیق کند و آگر به راستی ظهور امام غائب حقیقت داشته باشد اطلاع دهد تا آنان نیز به بایان در قلعه بپیوندند. هنگامیکه آقا سید احمد به قلعه وارد شد هم با جناب باب الباب و هم با جناب قدوس مکالمه نمود و به مقام ایمان و ایقان فائزگردید و به دنبال آن به سنگسر و شهمیرزاد نامه نوشت و تصدیق خود را به امر حضرت اعلیٰ اعلام داشت. اما هیچیک از مردمان به قولی که داده بودند وفا نکردند و از جای خود حرکت ننمودند. تنها در این میان کربلائی علی، نامبرده در بالا، که در آن هنگام دیگر خیلی پیش شده بود ایمان آورد. به هر حال، بیشتر کسانی که به قلعه شیخ طبرسی رفتند، از جمله آقا سید احمد و برادرش آقا سید ابوالقاسم در آن واقعه جان سپردند اما یازده تن از آنان زنده بازگشتند.

از میان سه پسر آقا میر محمد علی که در نبردهای قلعه شرکت کرده بودند آقا میرابطالب (تولد در حدود ۱۸۲۷ م. ۱۲۴۳ ه.ق، درگذشت در ۱۸۹۳ م. ۱۳۱۱ ه.ق) نیز از آن کارزار جان سالم بدر برداشته شده بود. شهمیرزاد مانده بود، پیوست. پس از بایان واقعه شیخ طبرسی آنان با استم و آزار شدیدی مواجه گردیدند بطوریکه پس از مدتی محصور شدند همراه با مادر از شهمیرزاد به خانه خواهر خود معصومه در سنگسر، کوچ کنند. در آنجا نیز آنان شدیداً زیر ایذاء و اذیت قرار داشتند و در

می‌کرد (ب). وی در پایان زندگانی با سه پسر خود و حدود سی تن از هواخواهان و شاگردان به کربلا رفت. در کربلا خبر ظهور حضرت اعلیٰ را شنید [و چنانکه فرزندش میرابطالب که حضور داشت نگاشته، با مطالعه برقی از آثار آن حضرت چنان منجذب و متأثر گردید که می‌گریست و می‌گفت که صاحب این کلام از سرچشمۀ آب می‌خورد و بر هر مکلفی واجب است که در طلب این امر برآید و اطاعت کند]. آقا میر محمد علی پس از مدت کوتاهی در عتبات درگذشت (۱۸۴۷ م. ۱۲۶۳ ه.ق) و در همانجا به خاک سپرده شد. وی به پسران و شاگردان خود وصیت نمود که پس از درگذشت او به ایران بازگردند و به جستجوی موعد منتظر پردازنند. پسران وی آقا سید احمد، آقا سید ابر القاسم و آقا میر ابطالب به شهمیرزاد بازگشتند و سید احمد به ریاست دینی بر جای پدر بنشست.

هنگامی که ملا حسین بشروئی و همراهان در مسافرت از خراسان به قلعه شیخ طبرسی، پیش از رسیدن به مازندران، از منطقه بیلاقی و چراکاه گوسفندان سنگسری ها عبور نمودند، گرچه بسیاری از گله‌داران در آنجا حضور نداشتند اما، ممکنست که خبر ملا حسین و بایان از این راه به گوش مردم سنگسر و شهمیرزاد رسیده باشد. به هر حال پس از مدت کوتاهی آقا میر ابطالب در مسافرتی که به مازندران کرد خبر بابی‌های قلعه شیخ طبرسی را به موطن خود برد و ۳۳ نفر به رهبری آقا سید احمد برای پیوستن به بابی‌ها به سوی قلعه حرکت نمودند. هنگام حرکت، جمعی زیاد از مردم شهمیرزاد و ملاها

نیم زندانی گشتند.  
در دربار سلطنتی شخصی بود با نفوذ از مردم سنگسر به نام آقا محمد سنگسری که ناصرالدین‌شاه به علت علاقه زیادی که به او داشت وی را دائمی خطاب می‌کرد. این شخص که دوست صمیمی آقا میر محمد علی، پدر این دو برادر، بود اقدام کرد و حکم رهایی آنان را گرفت. اما آقا میر ابوطالب و آقا سید محمد رضا اظهار داشتند تا هنگامی که تمام همکشان در بندهشان آزاد نگردند آنان از زندان بیرون نخواهند آمد، و آقا محمد دائمی سرانجام موقّع به کسب اجازه آزادی همه باییان از زندان شد. همین آقا محمد دائمی بود که در واقعه شیخ طبرسی نیز به شاهزاده مهدی قلی میرزا نامه‌ای نوشت و از او حفاظت پسaran آقا میر محمد علی را خواستار شد و در نتیجه آقا میر ابوطالب از آن کارزار جان سالم بدربرد و به شهمیرزاد بازگشت. به هر حال، آقا محمد دائمی این دو برادر را از زندان به خانه خود برد و آنان حقیقت دیانت حضرت اعلی را برای اوروشن کردند وی ایمان آورد. پس از چندی این دو برادر با جناب ابن اصدق برای تبلیغ و دیدار بهائیان شهرهای دیگر، سفری به طهران، اصفهان، یزد و خراسان نمودند. در این شهرها بهائیان از دیدار روحانی، سیمای روحانی و برداری و شکیبایی آنان در بلایا، سخت تحت تأثیر قرار می‌گرفتند و آرزوی دیدار مجدد آنان را می‌نمودند.<sup>۲</sup>

آقا میر محمد علی دارای سه دختر نیز بود. دختر نخست معصومه (درگذشت در ۱۸۸۰ م.) ۱۲۹۷ هـ (نام داشت که با یکی از باییان

دوره‌ای چنان زندگی بر آنان سخت و تنگ گردید که همگی از خرد و کلام برای رفع گرسنگی علف را می‌پختند و می‌خوردن. با آنکه این دو برادر بسیار جوان و سنتان در آن هنگام حدود ۲۰ سال بود اما مسئولیت سرپرستی خانواده‌ها و کودکان کسانی را که در قلعه طبرسی به شهادت رسیده بودند به عهده گرفتند. با به غارت رفتن دارایی، این دو برادر به پیله‌وری روی آوردن و در زمستان‌ها میوه‌های شهمیرزاد مانند آلوی خشک، برگه زردآل و قیسی، بادام و گردو را برای فروش به مازندران می‌بردند و در تابستان‌ها برنج مازندران را به سنگسر و شهمیرزاد می‌آوردن. در همه این مسافرت‌ها آنان با سختی‌های زیاد و ستم و آزار گوناگون مواجه شدند اما در برابر هر بلایی سینه سپر کردند، هیچگاه ایمان خود را به امر جدید از هیچکس پنهان ننمودند و در طی سال‌ها موقق گردیدند که با محبت و صداقت، امانت و شکیبایی بسیاری را در سنگسر و شهمیرزاد و نیز در مازندران- در منطقه هزارجریب و رostaهايی مانند ایول و روشنکوه و شهرهایی مانند علی آباد (شاهی) و نقاط دیگر مازندران- به آئین جدید هدایت نمایند. این دو برادر با دو دختر ملا اینا، یکی از باییان عربخیل مازندران [که او نیز از بقیة السیف‌های واقعه شیخ طبرسی بود]، ازدواج کردند و در نتیجه در آن رosta نیز دارای خانه و مسکن شدند. در سال ۱۸۶۰ م. ۱۲۷۷ هـ ق که آنان در عربخیل یا بهنمير بسر می‌بردند، همراه با سه تن دیگر از باییان مازندران دستگیر شدند و روانه طهران گردیدند و با چندین نفر از سایر باییان به مدت دوسال و

ثروتمند سنگسر به نام میر ابراهیم، که در نبردهای شیخ طبرسی به شهادت رسید، ازدواج نموده بود. ایمان، پایداری و شهامت این خانم زیانزد همگان شده بود. وی در واقعه شیخ طبرسی با فرستادن خوراک و پوشاک و پول برای بایان قلعه نقشی داشت. پس از بایان ناخوشایند قلعه نیز با همه ستم‌ها و آزارهای بی‌شماری که روپرورد بتهنایی به بزرگ کردن فرزندانش پرداخت. خانه وی را دشمنان چندین بار تاراج کردند اما او نقش بزرگ رهبری خود را در جامعه مؤمنان سنگسر، بویزه دریاری و سامان دادن به بایان افسرده و دلتگ، همچنان ادامه داد. در یک مورد انبوه مردم او و دخترش را سنگ زنان به خانه مجتهد راندند تا سنگسار نموده هلاک نمایند اما او در برابر مججهد آنچنان شیوا و رسا سخن گفت و شجاعت و تأثیرگذار از خود بروزداد که مججهد تحت تأثیر قرار گرفت و دستورهایی وی را داد. دو دختر دیگر آقا میر محمد علی، به نام‌های حلیمه و فاطمه، نیز ازدواج نمودند و خانواده‌های وسیعی در آئین بهائی از خود به یادگار گذاشتند.<sup>۳</sup>

### ایمان آوردن علمای اسلام

کشن اورا نمودند اما با دخالت برخی از مسلمانان بی‌غرض موقع نگردیدند. در یکی از این موردها ملا نصرالله، یکی از علمای محل و از بستگان او که بعداً بهائی شد (به مطالب بعد مراجعه شود) مانع از حرکات وحشیانه مردم گردید و او را از معركه نجات داد. در این میان غلامعلی نامی فرزند مهدی که شخص بسیار دلیری بود بهائی شد و وظیفه حفاظت ملا ابراهیم را به عهده گرفت. غلامعلی، که همیشه

به هر حال، خانه او در همسایگی ملا یوسف نامبرده در بالا بود و ملا یوسف او را دعوت برای تحقیق درباره دیانت جدید کرد. در ابتدا ملا علی محمد به این دعوت به تندی و با خشونت پاسخ داد اما در پایان برای گفتگو آماده گردید و سرانجام پس از خواندن کتاب بیان ایمان آورد. پس از ایمان، وی بلا فاصله از مقام پیش نمایی در مسجد استغفار داد و سعی کرد کلیه کسانی را که او را پیشوای دینی خود می دانستند از این امر آگاه نماید، اما مردم از آن به بعد دیگر دارای گوشی شنوا برای سخنان او نبودند. ملا علی محمد در ابلاغ امر الهی نه تنها در ناحیه سنگسر بلکه در مازندران و گرگان نیز کوشش بود.<sup>۶</sup>

یکی دیگر از علمای مهم ملا محمد حسین (درگذشت در سال ۱۹۰۲م. ۱۳۲۷ق) نام داشت که در سال ۱۸۶۸م. ۱۲۸۵ق پس از گفتگو با آقا سید محمد رضا ایمان آورده بود. پس از ایمان، وی مقام دینی خود را رها کرد و به بنائی و نسخه برداری از الواح و آثار پرداخت. با اینهمه بستگانش که از علماء و اشخاص صاحب نفوذ محل بودند، در پی کشتن او برآمدند. یکی از خدمات های او هدایت مردم افتر [یکی از روستاهای بین سمنان و فیروزکوه] به امر الهی بود. همسر او نیز در خدمت به امر بسیار کوشش و پرتوان بود.<sup>۷</sup>

ملا یحیی سنگسری مکتب و مدرسه کوچکی در سنگسر داشت. روزی عده‌ای از طلباء فتوای قتل عده‌ای از بایان را که به امضای ملا ایمان سمنان، سنگسر و شهرمیرزاد رسیده بود نزد او بردند. او پاسخ داد که این فتوا

قدارهای به کمر داشت، برای حمام کردن ملا ابراهیم، او را به دوش می گرفت و به حمام برد برمی گرداند. اما به هر حال ملا ابراهیم عملأ خانه نشین گردید و چون خطهای نسخ و نستعلیق را خوش می نوشت اوقات خود را صرف نوشتن الواح و آثار امری می کرد.<sup>۸</sup>

یکی دیگر از علمای اسلام که در این ناحیه ایمان آورد ملا یوسف سنگسری (درگذشت در ۱۹۱۱م. ۱۳۲۹ق) بود که شش سال در سنگسر و شانزده سال در عتبات تحصیل کرده بود. ایمان وی به حضرت باب احتمالاً بوسیله کربلائی علی، که در ابتدای مقاله از اونام برديم، صورت گرفت. بعداً او یکی از کسانی بود که سبب هدایت بایان منطقه به امر حضرت بهاءالله گردید. ملا یوسف در سنگسر به کسی که دعاویش از طرف خدا اجابت می گردد شهرت داشت و به این سبب دشمنان بهائی از او سخت پیمناک بودند.<sup>۹</sup>

ملا علی محمد مجتهد (درگذشت ۱۹۰۷م. ۱۳۲۵ق) عالم دیگری بود از این منطقه که پس از تحصیل در شهرهای عراق و نقاط دیگر با مقامی بلند و مرتبه‌ای ارجمند به سنگسر بازگشت کرده بود. وی از نظر دینی بسیار متعصب بود تا آنجا که مردم را از خرید برنج مازندران بازمی داشت و می گفت که چون بایان زیادی در مازندران به قتل رسیده اند خون ناپاک آنان آن سرزمین را آلوده نموده و بنا بر این برنج آنجا نباید مصرف گردد. همچنین هرگاه او در خیابان با یک نفر بایی روی رو می گردید سر خود را با عبا می پوشاند تا چشمانش از دیدن شخص بایی ناپاک نگردد.

خصوصی امین الضرب بود)، ملا حاجی زمان (درگذشت در ۱۸۸۷م. ۱۳۰۵هـ ق)، استاد محمد جان (درگذشت در ۱۹۲۳م. ۱۳۴۲هـ ق) [و برادرش مشهدی مهدی(پ)، ملا جانعلی (درگذشت در ۱۹۰۴م.)، ملا رمضان (داماد آقا سید محمد رضا، درگذشت مدت کوتاهی پس از سال ۱۸۸۷م. ۱۳۰۵هـ ق)، برادر او غلامعلی (درگذشت در ۱۹۲۲م.)، ملا اسماعیل (درگذشت در ۱۸۸۲م. ۱۳۰۰هـ ق) و برادرش کربلائی خانلر (درگذشت در ۱۸۹۶م. ۱۳۱۲هـ ق).

در سنگسر از دیگر بهائیان باید از این افراد نام برد: عوض محمد بیگ (که مردی دلیر بود و از سایر بهائیان حفاظت می‌کرد و در انتشار امر بهائی بسیار کوشنا بود)، شیخ محمد سبحانی، ملا مولی روضخوان (که دریک مورد دستگیر و چوبکاری شد) و استاد محمد عسکری کفسدووز (درگذشت در ۱۹۰۴م. ۱۳۲۲هـ ق). ■

### دنباله در شماره آینده

#### یادداشت‌ها و منابع

(م = منبع، ج = جلد، ص = صفحه)  
 ۱-۱۳م: ص ۱۰، ۲-۱۰م: ص ۳: ۱-۶، ۱۸۴م: ۸، ۱۸۳م: ص ۹، ۱۸۵م: ۴، ۱۸۵م: ۷، ج ۱: ص ۵-۵، ۴۴۱م: ۱۵، ج ۸: ص ۴۱-۳۵، ۶۱-۵۷م: ۱۱؛ ص ۹-۳۸۵ برخی از منبع‌ها نوشته‌اند که آقا میر ابوطالب یکی از همراهان پدر خود در سفره کربلا بود ولی بعضی دیگر تنها دو برادر بزرگتر او را همراه دانسته‌اند. اما خود میر ابوطالب در تاریخی که به خط خود نگاشته (م ۱۸) در چند جا از صفحات ۴ و ۵ همراهی خود را با پدر در این سفر تأیید می‌کند.]

مخالف شریعت محمدی است و به دنبال آن اظهار داشت که او نیز خود بابی است. طلبه‌ها با شنیدن آن تا دم مرگ او را زندن. پس از این جریان او از تدریس در مکتب و مدرسه دست برداشت و به تبلیغ دیانت بابی در آن ناحیه پرداخت.

افراد سرشناس دیگری که در این منطقه ایمان آوردن از جمله عبارتند از ملا مولا، ملا محمد و حاجی محمد بیگ. با ایمان آوردن اینگونه اشخاص، قدرت علمای اسلام و به دنبال آن میزان ستم و آزار برپیروان آئین جدید حداقل در سنگسر فروکش پیدا کرد.<sup>۸</sup>

#### شیرازی شهمیرزادی

#### و ایمان آوردن افراد دیگر

یکی دیگر از بهائیان سرشناس که باید در اینجا از اونام ببریم خانمی بود به نام سوسن باجی دختر ملا محمود شهمیرزادی. این خانم ساکن طهران بود و خدمت‌های شایانی در تبلیغ امر از او به ظهور رسید. هم او بود که در سال ۱۸۸۳م. با شهامت کم نظری جسد ملا علی‌جان ماهفروزکی را از میدان شهادتش، با وجود مراقبت فرآشان و سربازان و حمله و دشمنی انبوه مردم رذل و فرومایه، به دربرد و کفن و دفن به عمل آورد. و نیز هم او بود که در سال ۱۸۹۹م. جلوی کالسکه ناصرالدینشاه را گرفت و گفت تا زمانی که شاه دستور رهایی "برادرش" حاجی باقر نجف‌آبادی را صادر نکند از جای خود تکان نخواهد خورد.<sup>۹</sup>

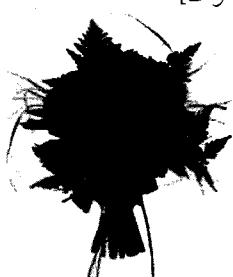
در شهمیرزاد افراد مهم دیگری که ایمان آوردن عبارتند از حاجی ملا آقا (که معلم



- طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری. ۱۳۰ بدیع / ۱۹۷۳
- ۸- فاضل مازندرانی، اسدالله. تاریخ ظهور الحق. ۹ جلد (تنهای جلد های ۳ و ۸ منتشر گردیده اند). جلد ۳ طهران، بدون تاریخ انتشار و جلد هشتم (در دو بخش) طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۱-۱۳۲ بدیع. جلد های سوم، چهارم و ششم خطی.
- ۹- فاضل مازندرانی، اسدالله. اسرار الآثار. ۵ جلد. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری. ۱۲۶-۱۲۷ بدیع / ۱۹۶۷-۱۹۷۲
- ۱۰- مدرس جانمی، فتح‌الله. تاریخ امر بهائی در نجف آباد. دارمشتاب: عصر جدید. ۲۰۰۴
- ۱۱- نبیل زرنده، مطالع الانوار. ترجمه عبد‌الحمید اشراق خاوری. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۴ بدیع.
- ۱۲- آقا سید محمد رضا شهمیرزادی. وقایع قلعه و شهمیرزاد. خطی.
- ۱۳- سیحانی، محبت‌الله. ملا یحیی سنجسری. عندلیب. سال ۱۶، شماره ۶۲ (بهار ۱۹۹۷) ۶۸-۷۲
- ۱۴- سلیمانی، عزیزالله. مصایب هدایت. ۹ جلد. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۲-۱۰۴ بدیع / ۱۹۴۷-۱۹۷۶
- ۱۵- حضرت عبدالبهاء. تذکرة الوفاء. حيفا: المطبعة العباسية، ۱۹۲۵/۱۳۴۳
- ۱۶- شیخ کاظم سمندر. تاریخ. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری.
- [۱۷- آقا میرابوطالب شهمیرزادی. کتابی بی‌نام که بیشترین مطالب آن درباره رویدادهای قلعه شیخ طبرسی است به خط مؤلف].
- ۱۸- علائی، عبدالعلی. مؤسسه ایادی امرالله، طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۰ بدیع / ۱۹۷۳
- ۱۹- علاقبند یزدی، حاجی آقا محمد. تاریخ مشروطیت، جلد دوم از یک سری کتاب‌های خطی فتوکی شده توسط لجنة ملی دارالآثار بهائی ایران.
- ۲۰- مؤلف ناشناس، تاریخ امری سنجسری، خطی.
- ۲۱- بالیزی، حسن موقر. بهاء‌الله شمس حقیقت، ترجمة مینو ثابت. آکسفورد: چرچ رونالد، بدون تاریخ انتشار
- ۲۲- بامداد، مهدی. تاریخ رجال ایران، ۶ جلد. طهران: زوار، ۱۳۴۷-۱۹۶۸/۱۳۵۱-۱۹۷۲
- ۲۳- ذکائی بیضائی، نعمت‌الله. تذکره شعرای قرن اول بهائی. ۴ جلد. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری.
- ۲۴- ملک‌حسروی، محمدعلی. تاریخ شهادی امری. ۳ جلد.

### منابع

- ۱- علائی، عبدالعلی. مؤسسه ایادی امرالله، طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۰ بدیع / ۱۹۷۳
- ۲- علاقبند یزدی، حاجی آقا محمد. تاریخ مشروطیت، جلد دوم از یک سری کتاب‌های خطی فتوکی شده توسط لجنة ملی دارالآثار بهائی ایران.
- ۳- مؤلف ناشناس، تاریخ امری سنجسری، خطی.
- ۴- بالیزی، حسن موقر. بهاء‌الله شمس حقیقت، ترجمة مینو ثابت. آکسفورد: چرچ رونالد، بدون تاریخ انتشار
- ۵- بامداد، مهدی. تاریخ رجال ایران، ۶ جلد. طهران: زوار، ۱۳۴۷-۱۹۶۸/۱۳۵۱-۱۹۷۲
- ۶- ذکائی بیضائی، نعمت‌الله. تذکره شعرای قرن اول بهائی. ۴ جلد. طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری.
- ۷- ملک‌حسروی، محمدعلی. تاریخ شهادی امری. ۳ جلد.



# جامعهٔ بهائی ایران هدف آزارها و شکنجه‌های تازهٔ روانی و اجتماعی است

اعتقادات دینی ایشان می‌باشد. سوای آن به شاگردان مسلمان توصیه می‌شود که از معاشرت با این نجسان خودداری کنند.

بسیاری از رادیوها و روزنامه‌های جهان بر اساس گزارشی که نمایندهٔ جامعهٔ بهائی در سازمان ملل متعدد در اختیار ایشان گذارده اخباری در این زمینه منتشر نموده و این روش غیر انسانی را مورد انتقاد قرار داده‌اند.

**۲- محرومیّت دانشجویان بهائی**  
بنا بر آمار دفتر جامعهٔ بین‌المللیٰ بهائیان در سازمان ملل متعدد، در سال تحصیلیٰ جاری در ایران، ۳۶۹ بهائی برای ورود به دانشگاه‌ها و مؤسّسات آموزش عالی در نقاط مختلف ایران پذیرفته شدند که از ثبت نام ۱۹۱ تن از آنان جلوگیری به عمل آمده و دست کم هفتاد نفر از آنان پس از آنکه هویّت مذهبی‌شان مشخص شده، تا پیش از پایان نیمسال نخست، از تحصیل محروم شده‌اند.

**۱- اطفال بهائی هدف تازهٔ جمهوری اسلامی**  
پس از بیست و هشت سال که جمهوری اسلامی ایران جامعهٔ بهائی را به انواع گوناگون زیر حملات و سیاست‌های آزار و فشار داشته اینک با در پیش گرفتن سیاست تازه‌ای، اطفال و نیوآوگان بهائی را هدف حملات بی‌رحمانهٔ خود قرار داده است.

در چندین شهر ایران معلمان آموزش یافته‌اند که در سرکلاس اطفال بهائی را جدا کرده و آنان را جلوی شاگردان دیگر مورد تحقیر و شکنجهٔ روانی قرار دهند، یا آنکه اعتقادات دینی پدر و مادر طفل را به مسخره بگیرند. این فشار روحی به حدّی بوده که در برخی موارد اطفال شش هفت ساله گریه‌کننند به سر جای خود بازگشته‌اند.

در برخی موارد توهین و تحریر دیانت بهائی و اطلاعات دروغ و اشتباه دربارهٔ تاریخ و تعالیم این آئین مادهٔ امتحانی است و قبولی اطفال در امتحانات مساوی با روی پا گذاردن تمامی

نداشتم در طول نیمسال تحصیلی در کلاس‌ها حضور یافتم و امتحان‌ها را هم دادم اما در نیمسال دوم تحصیلی، دانشگاه حاضر نشد از من ثبت نام کند و حتی کارنامه تحصیلی نیمسال نخست را هم به من ندادند».

او می‌گوید در جستجوی علتِ "منصرف" شناختن او از تحصیل به مقامات مختلف، از مسئولان دانشگاه شیراز گفته تا مسئولان سازمان سنجش و وزارت علوم مراجعه می‌کند و همه این مسئولان به مصوبه شورای عالی انقلاب فرهنگی استناد می‌کنند که بهائیان را از آموزش عالی منع می‌کند.

پگاه می‌گوید ماجراهی محرومیت خود از تحصیل را برای شماری از دانشگاه‌های برتر دنیا نوشته و از آنها خواسته است هر کاری که می‌تواند برای او بکنند.

پرهام جوان دیگری است که از محرومیت خود از تحصیلات دانشگاهی در ایران حکایت می‌کند.

"در قبال اخراج هیچ مدرک رسمی به من داده نشد، من شفاهی اخراج شدم"

پرهام دانشجوی اخراجی دانشگاه بوعلی سینا او نیز در آزمون سراسری اخیر دانشگاه‌ها در رشته فیزیک دانشگاه بوعلی سینا در همدان پذیرفته شده است و به بی‌سی گفت که چند هفته پس از آغاز سال تحصیلی، در سیزدهم آبان او را به ملاقاتی با مسئولان بخش حراست دانشگاه فرا می‌خواند که در آنجا سوالاتی از او می‌شود و موضوعی در ارتباط با اخراج او مطرح نمی‌گردد.

این دفتربرای نمونه، تصویر نامه محترمانه‌ای از حراست منطقه پنج دانشگاه پیام نور را در اختیار رسانه‌های عمومی قرار داده که در آن با استناد به مصوبه شورای عالی انقلاب فرهنگی و دستور وزارت اطلاعات و حراست کل سازمان مرکزی دانشگاه پیام نور آمده است: «بهائیان نمی‌توانند در دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی ثبت نام کنند لذا در صورت مشاهده ضمن گزارش امر از ثبت نام ایشان جدّاً خودداری به عمل آورده و در صورت ثبت نام شدن اخراج گردند».

یکی از این بهائیان که به دلیل مذهب خود از تحصیل در دانشگاه محروم شده، پگاه نام دارد.

"بهائیان نمی‌توانند در دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی ثبت نام کنند لذا در صورت مشاهده ضمن گزارش امر از ثبت نام ایشان جدّاً خودداری به عمل آورده و در صورت ثبت نام شدن اخراج گردند"  
مصطفی شورای عالی انقلاب فرهنگی

او در گفتگو با خبرگزاری بی‌بی‌سی گفت در آزمون سراسری اخیر دانشگاه‌ها در رشته علوم اقتصادی (گرایش نظری) دانشگاه شیراز پذیرفته شده اما در نهم مهر ماه که نخستین روزهای آغاز تحصیل در دانشگاه بوده، مدیریت آموزشی دانشگاه طی نامه‌ای به دانشکده محل تحصیل او اعلام کرده است که وی را "منصرف" از تحصیل می‌شناسد.

پگاه می‌گوید: «چون این نامه را قبول

است که مشکل تحصیلات عالی بهائیان در ایران حل شود و او سرکلاس دانشگاه بازگردد. جلوگیری از تحصیل بهائیان در دانشگاه‌ها به مؤسسات دولتی محدود نمی‌شود و شماری از بهائیانی که از محرومیت خود از تحصیلات عالی سخن می‌گویند در مؤسسات آموزش عالی غیردولتی پذیرفته شده بودند.

نوشه از پذیرفته شدگان رشتۀ روانشناسی در مؤسسه آموزش عالی غیرانتفاعی طبرستان در شهر چالوس در شمال ایران است.

نوشه به بی‌بی‌سی گفته که او و چهار جوان بهائی دیگر برای تحصیل در این دانشگاه پذیرفته شده بودند که یکی از آنها را در همان آغاز سال تحصیلی ثبت نام نمی‌کنند و بقیه، در برگۀ ثبت نام در محلی که باید مذهب خود را مشخص می‌کردند تنها خط تیره‌ای کشیده بودند که همین امر باعث می‌شود در اواسط نیمسال تحصیلی از آنها خواسته شود به جای خط تیره، مشخصاً نام دین خود را در محل تعیین شده بنویسن.

نوشه ادامه می‌دهد: «سر جلسۀ امتحان آخر ترم سراغ ما آمدند و گفتند مسئول امتحانات از تهران آمده است و می‌خواهد با شما صحبت کند، او به ما گفت که ترم بعد اگر همین طور در قسمت مذهب نوشته باشد بهائی نمی‌توانیم از شما ثبت نام کنیم مگر اینکه این عبارت را عوض کنید، ولی ما امتحانات را تا آخر دادیم و برای ثبت نام ترم دوم هم رفیم، فکر کردیم این حرف را گفتند تا ما از ناراحتی امتحاناتمان بد شود، ثبت نام کردیم، پول هم واریز کردیم اما به من برگۀ

آنگونه که پرهام می‌گوید، در سوم دی بار دیگر او را به حراست فرامی‌خوانند و این بار رئیس حراست به او می‌گوید که بر اساس مصوبۀ شورای عالی انقلاب فرهنگی از تحصیل در دانشگاه محروم است.

پرهام می‌افزاید: «در قبال اخراج هیچ مدرک رسمی به من داده نشد، من شفاهی اخراج شدم، اقدامات زیادی هم کردم، حدود دو ماه در همدان و تهران به مراجع سازمان سنجش وزارت علوم و شورای عالی انقلاب فرهنگی مراجعه کردم ولی نتیجه نمی‌داد تا اینکه بر اثر پیگیری مستمر فقط کپی مصوبۀ شورای عالی انقلاب فرهنگی را به من نشان دادند که نامۀ اخراج من هم به آن ضمیمه شده بود اما اجازه دیدن آن را به من ندادند».

به گفته پرهام، مصوبۀ شورای عالی انقلاب فرهنگی که بهائیان را از تحصیلات دانشگاهی محروم می‌کند در تاریخ ششم اسفند ۱۳۶۰ (۲۵ فوریه ۱۹۹۱) صادر شده و در بند سوم آن دقیقاً نوشته شده که باید از ثبت نام بهائیان در دانشگاه‌ها جلوگیری به عمل آید و چنانچه هویت بهائی فردی هنگام تحصیل احراز گردد باید از تحصیل محروم شود.

پرهام می‌گوید مسئولان به او می‌گفتند اگر کتاب اعلام کند که تعلقی به دین بهائی ندارد و مسلمان است امکان ادامۀ تحصیل خواهد داشت اما از آنجا که در مذهب بهائی تقیه (پنهان کردن دین) جایز نیست او و دیگر بهائیانی که موقعیت مشابه او را دارند حاضر به پذیرفتن چنین شرطی نشده‌اند.

پرهام می‌گوید با این حال همچنان امیدوار

## اعلام مذهب خود ندارند.

خانم علائی در عین حال این احتمال را رد نمی‌کند و می‌گوید که اطلاعی ندارد که شاید برخی از این دانشجویان خود را مسلمان معرفی کرده باشند تا بتوانند درس بخوانند چرا که این موضوع، هرچند از لحاظ کیش بهائیت پذیرفته نیست، اما از آنجا که امری شخصی است می‌تواند از دیگر بهائیان پنهان مانده باشد.

پیروان کیش بهائیت در قانون اساسی ایران اقلیت مذهبی رسمی شناخته نمی‌شوند و از حقوق مربوط به اقلیت‌های مذهبی برحوردار نیستند.

با روی کار آمدن حکومت جمهوری اسلامی در ایران، ده‌ها تن از بهائیان، آنگونه که پیروان این دین می‌گویند به دست مراجع حکومتی یا هودارانشان کشته شدند و محدودیت‌های فراوانی بر زندگی بهائیان اعمال شد که از جمله آن، محرومیت از مشاغل دولتی و تحصیلات عالی بود.

در اواسین سالِ دولت اصلاح طلب محمد خاتمی، با حذف آن بخش از برگه ثبت نام آزمون سراسری که در آن از مذهب پرسیده می‌شود، امکان شرکت بهائیان در آزمون‌های ورود به دانشگاه‌ها فراهم آمد اما آنگونه که بهائیان ایران و مسئولان دفتر جامعه بین‌المللی بهائیان در مقرّ اروپایی سازمان ملل می‌گوید علت محروم نشدن شماری دیگر از بهائیان در تحصیل در دانشگاه‌های ایران می‌تواند این دانشگاه‌ها معلوم شده از تحصیل محروم شده‌اند. ■

نقل از سایت خبری بی‌بی‌سی

انتخاب واحد ندادند و گفتند قبلًا با شما صحبت کردیم، حق انتخاب واحد ندارید». انشه می‌گوید مسئولان مؤسسه آموزش عالی طبرستان به او گفته‌اند که هر سال سازمان سنجش بوده است که هنگام آزمون دانشگاه‌ها از ثبت نام بهائیان جلوگیری می‌کرده و از امسال این مسئولیت را به دانشگاه‌ها داده تا بهائیان را ثبت نام نکنند، یعنی این مسئولیت را از دوش خود به دوش دانشگاه‌ها افکنده است.

با این حال آنگونه که از آمار دفتر جامعه بین‌المللی بهائیان سازمان ملل بر می‌آید، هنوز ده‌ها بهائی که در سال تحصیلی جاری در دانشگاه‌های ایران پذیرفته شده‌اند از تحصیل محروم نشده‌اند.

بانی دوگال، از مسئولان این دفتر می‌گوید این افراد یا هنوز هویت بهائی ایشان برای مسئولان دانشگاه احراز نشده یا اینکه مسئولان دانشگاه با وجود بهائی بودن به آنان امکان ادامه تحصیل داده‌اند، یا اینکه اساساً هنگام ثبت نام در دانشگاه مذهبشان را از آنان نپرسیده‌اند اما این امکان که تحت عنوان دیگری غیر از بهائی ثبت نام کرده باشند تا امکان ادامه تحصیل بیاند منتفی است چرا که چنین چیزی در کیش بهائیت پذیرفته نیست.

اما دیان علائی، از دفتر جامعه بین‌المللی بهائیان در مقرّ اروپایی سازمان ملل می‌گوید علت محروم نشدن شماری دیگر از بهائیان در تحصیل در دانشگاه‌های ایران می‌تواند این موضوع باشد که در برگه‌های ثبت نام این دانشگاه‌ها مکانی برای مشخص کردن مذهب در نظر گرفته نشده و بنا بر این بهائیان لزومی به

# سخن درباره گیتی اجتماعی

شفیقہ فتح اعظم

برای پخش محلی به موج  
کوتاه برای پخش به ایران  
و دیگر نقاط جهان شروع  
به کار کرد که اخیراً برنامه  
تلوزیونی نیز به نام آئین  
بهائی برآن افروده شد.

گیتی اجتماعی تمام  
قدرت و تفکر و ابتکارش  
را مصروف این رسانه گروهی والا کرد.  
بی‌خواهی‌های پی در پی تا سحرگاهان، تشویش و  
اضطراب که مباداً برنامه‌ها به موقع به اجراء  
گذارده نشود، مسافرت‌های پی در پی به اقصی  
نقاط جهان که کنفرانس بهائی بربا می‌شد و تهیه  
ریتارها کاری آسان نبود. رادیو بهائی کم‌کم  
بزرگ شد کارمندان وی گروهی از جوانان بهائی  
بوده و هستند که با عشق و علاقه از گوش و کنار  
امریکای شمالی به آن پیوستند و کم‌کم آن اطاق  
کوچک مبدل به یک مرکز خبری و استودیو مجهر  
شد. آن طفل نوزاد ضعیف و نحیف با تدبیر و  
کاردانی گیتی قادر به ایستاندن بربای خود شد.  
جوانی توانا و زورمند شد که با پشت گرمی و  
تشویق بیت العدل اعظم که مشوقی توانا بودند و  
تدبیر و پشتکار گیتی عزیز توانت که بربای خود



قرب به ده سال لحن  
شیرین و گیرایی این  
عبارة پر معنا را از رادیو  
بهائی در هر ۲۴ ساعت  
به اقصی نقاط جهان از  
قطب شمال تا صحراهای  
دور مناطق حاره امریکای  
جنوبی و خاورمیانه منتشر

کرد «پیام دوست برنامه‌ای برای تفاهم و پیوندِ  
دل‌ها» و در عوض صدها نامه و تلفن و e-mail در  
تشکر از برنامه به دفتر رادیو می‌رسید و شنوندگان  
با اظهار محبت و امتنان می‌گفتند که هرگز از  
حقائق دیانت بهائی آگاه نبوده‌اند و آنچه در آن  
باره شنیده‌اند از زبان کسانی بود که جز تحریف و  
تحفیف دیانت بهائی قصد دیگری نداشتند و  
حقائق را پوشیده و مستور می‌دانسته‌اند.  
این پیام دلنشیز را گیتی اجتماعی در آغاز  
برنامه روزانه از رادیو بهائی منتشر ساخت.

گیتی در یک اطاق کوچک با وسائلی بسیار  
ساده و نارسا این آرزوی قلبی اش را برآورد و با  
اجازه بیت العدل اعظم برنامه هفتگی محلی را  
که چندین سال در نواحی واشنگتن بربا بود جنبه  
بین‌المللی بخشید و پیام دوست از موج متوسط

بايستد و استقامت کرد و به کار ۲۴ ساعت خود ادامه دهد.

خيالي فارغ به تحصيل خود پردازد البته کم کم به جمع احبابی و اشنيگن پيوستند و دوستانی در بين احباب پیدا کردند. شبی يکی از خانم های بهائي به گيتي مسی گويند که من در آنکه اداره راديو صدای امريكا خواندم که به يک گوينده که در زبان فارسي و انگليسی ماهر باشد احتياج دارند. تا به حال درخواست کنندگانی که از ايران تماس گرفته اند قابلیت و مهارت ترجمه خوب را ندارند تو که در اينجا هستي برو و امتحاني بدء ضروري ندارد. اين مقدمه ساده سبب شد که گيتي عزيز به مدت ۱۹ سال در آن اداره خدمت کند و بالمال جزئيات تجربيات گويندگی يک گوينده مجرّب را بدست آورد.

مسک الخمام اين دوره سرافرازی گيتي مجلس بزرگداشتی بود که روز ۴ فوریه ۲۰۰۷ محفل مقدس روحانی ملی ایالات متّحده ترتیب داد و در آن دعوی از دوستان و همکاران گيتي عزيز به عمل آوردند. در مجلسی آراسته که واقعاً شایسته اين خامن برآزندگ بود، قریب ۳۵۰ ساعت دو بعد از ظهر وارد جمع شدن و دوستان به معارفه و آشنایي با يكديگر ساعتی را گذراندند. سر ساعت سه جلسه با مناجاتی که خامن شکوه رضائی با لحن ملکوتی و زیبایش تلاوت کرد شروع شد نظام جلسه جناب هندرسون منشی محفل ملی بود که به نمایندگی از طرف محفل ملی در اين جلسه حضور داشتند. ايشان با جملاتی رسماً گيتي عزيز را مخاطب ساختند و خدماتش را ستودند و بعد پيام بيت العدل اعظم را که به زيان انگليسی بود قرائت کردند.

ترجمه پيام به فارسي زينت بخش اين صفحات است. آن پيام جليل هيچانی در آن جمع برانگيخت که چشمها گريان از آنهمه ابراز قدردانی بود و زيان خندان، حزن و سور به هم آمیخته بود. علاوه بر آن پيام دسته گل بسيار زبيايی عنایت فرموده بودند که زينت بخش صدر

گيتي در امر راديو متخصص و کارдан و کار ديده بود، عاشق خدمت به امر الاهي بود، در زبان فارسي و ايراد سخنرانی ماهر بود، داراي خلوص و فروتنی بود، وسوای آن با فعالیت و پرکاري و عشق اين کار را دنبال می نمود. از همه اين صفات گذشته قوه تشخيص و حكمتی که لازمه چين وظيفه حساس سنجي است با وجودش آمیخته است. همه اين صفات و سجايا او را که باني و پرورنده آن مؤسسه نوبنیاد بود ناچار می ساخت که کمر همت بریند و يک تنه بسياري از وظائفی را که معمولاً به چند نفر و اگذار می شود به انجام رساند. اما مگر يک نفر تا کي می تواند شبانه روز چين بار سنجيگي را به دوش کشد. خستگي مفرط و عوارض ناشي از آن بالاخره او را ناچار ساخت که از مسئليت خويش کثاره گيرد و در حال يکه مطمئن بود که همکاران فداکار و مجرّيش به کار خود ادامه خواهند داد خود او نيز همواره حاضر به مساعدت و پشتيبانی خواهد بود.

گيتي اجتماعي با وجود تحصيلات عالي و قدرت فكري و اتكاء به هوش و درایت سرشار، شخصيّتی متواضع و مهربان دارد. رفتارش با هر طبقه و هر نوع شخصيّت طبيعی و ساده است. وی در دامان پدر و مادری مؤمن و مهاجر و نيز خواهري دانا و فرزانه و تحصيل کرده شمسی خامن صداقت تربیت شد که بعد از والدين او را تحت سرپرستي و تربیت روحاني و فرهنگي خود در آورد. گيتي تحصيلاتش را با درجه اي والا در زيان های فارسي، انگليسی و فرانسه به پایان رساند. پس از ازدواجش با جناب حسين اجتماعي، با او که برای ادامه تحصيلاتش عازم امريكا بود همراه شد و در امريكا صاحب فرزندی شدند. گيتي در ديار غربت وقتیش را صرف نگهداري فرزند دلبندش کرد تا شوهر مهربانش با

۲۰۰۷ ظانویه ۲۳ «  
یار روحانی گیتی خانم اجتماعی  
این فرصت مناسب که خویشان و دوستان و همکارانتان را مجتمع ساخته تا به تقدیر و تمجید خدمات مشکوره شما پردازند ما را برانگیخت تا از صمیم قلب از سهم عظیمی که در تأسیس رادیو و تلویزیون بهائی به زبان فارسی داشته‌اید اظهار امتنان نمائیم.

کوشش‌های بی سابقه شما بود که پیام دوست را پی نهاد و ترقی داد و توسعه بخشد و اخیراً نیز برنامه‌های تلویزیونی آئین بهائی که بر اثر مساعی مرکزی شما ایجاد شد و در معرض تماشای عام درآمد. بیش از ده سال مؤسسه پیام دوست از فدایکاری و بصیرت و کارداری شما برخوردار بود و حال باید یقین و اطمینان داشته باشید که همه آن خدمات مبذوله به هدف و مقصد خویش واصل

گشته و شک و تردیدی باقی نگذاشته است که آن خدمات عظیمه، در رفع سوء تفاهمات و شباهات موجود در باره امر اللهی در ایران چه راه درازی را پیموده است. خدمات شما دل و جان بهائیان ایران را مسورو و شادمان ساخته است. جانفشانی‌های شما باعث تمجید و ستایش ما است توفیقات شما جالب تحسین و تقدیر ما. امیدوار چنانیم که فضل دائم جمال ابهی همچنان شما را احاطه فرماید و هر خدمتی را که در سیل محبت جمالش مبذول می‌دارید همواره به تأییدات ملاً اعلیٰ مؤید باشد.

با تقدیم تحيّات بهائی بیت العدل اعظم»



آن مجلس بود. به قول آقای هندرسون عنایتی بیش از این نمی‌شد انتظار داشت.

آقای هندرسون سپس از آقای هوشمند فتح اعظم خواستند که چند کلمه‌ای بگویند. ایشان گفتند که بعد از این عنایت بیت العدل اعظم دیگر جای سخنی برای کسی نمانده فقط باید بگوییم امر حضرت بهاء الله ۱۵۳ سال قبل در ایران ظاهر شد. متأسفانه در مهد امراهله به علت تعصّب شدید و بعض جاهلانه مردم نشد چنانکه باید و شاید پیامش به گوش عامه مردم برسد. حال باید از این طرف کره زمین سرزمین امریکای شمالی این ندا در نهایت صراحت به گوش و کنار ایران برسد

پیامی که از مهد امراهله در ایران بلند شد و انگکاسش از مهد نظم اداری بهائی یعنی امریکا رو به کشور مقدس ایران منعکس شود.

در پایان این مقاله لازم می‌دانم که ذکری از جناب حسین اجتماعی

کنم که از جانفشانی و بذل هر نوع کمکی به رادیو بهائی درین نکرد و همواره پشتیبان و یاور گیتی عزیز بوده است در اینجا باید گفت که پشت هر زن موقعی یک شوهر فدایکار است.

گیتی عزیز در تشکر از محفل ملی با این شعر سخنانش را خاتمه داد:

در آسمان تیره و تاریک و قیرگون

آندم که ذرّه‌ای اثر از مهر و ماه نیست

گریک ستاره بردند از لابلای ابر

آن تک ستاره فاش بگوید که نور چیست!

پیام بیت العدل اعظم به مناسبت بازنشستگی

خانم گیتی اجتماعی:

# “ مؤسسات اجتماعی بهاییان در برزیل ”

سعید اخوان

اقتصادی کار و توسعه می باشند و در بیشتر آنها اگر احباب ایرانی الاصل مبتکر و اداره کننده اصلی نباشند اقلأً در تأسیس و اداره آنها دستی دارند. در برزیل تعداد بیشماری از این پروژه ها در نهایت موفقیت مشغول به کارند که ذیلاً شرح یکی از آخرين آنها به عنوان نمونه جهت اطلاع احباب عزیز ایرانی درج می گردد. در استان São Paulo کوچک کوچکی به نام Moyi Mirim کارخانه کاغذ و مقوا سازی بزرگی به نام Aulamericam توسط مهاجرین ایرانی تأسیس و هم اکنون مشغول تولیدات مختلف کاغذ و مقوا می باشد و یکی از شناخته ترین مؤسسات صنعتی در این شهر می باشد.

محل این کارخانه که هم اکنون در داخل شهر قرار گرفته در کنار قطعه زمینی با چند ساختمان متواوه که متعلق به مؤسسه راه آهن می باشد قرار گرفته. مسیر این راه آهن از سال ۱۹۸۰ با برچیدن ریل ها به بولواری جدید تبدیل شده ولی ساختمان ها همچنان بدون سکنه و به صورت ناخوش آیندی در کنار محوطه کارخانه که پر درخت و به صورت آبرومندی نگهداری می شود باقی مانده بود.

با توجه به تعداد بی شماری جوانان بی کار که در بیشتر شهرهای برزیل و منجمله این شهر

مؤسسه کمک های اجتماعی ” بدیع ” سال ها نیروی خلاقه و مبتکر احباب مهد امرالله و عشق و علاقه آنها به خدمات به عالم انسانی به علت این که در قفسی از تعصبات جاهلیه اغلب مردم و آزو حرص و ریا و ترویر زمامداران و رهبران مذهبی محبوس بوده اند مکثوم و بلا استفاده مانده بود. واقعی اخیر ایران و تشدید و عنی شدن برنامه های جدی دولت برای بهائی سیزی اوضاع جامعه بهائی ایران را دگرگون نمود. از احباب آنان که در ایران ماندند فضای جدید و وسیع تری برای شکوفایی این روح خدمت یافتد و با فداکاری واستقامت خارق العاده خود موجبات شهرت و سربلندی امر الهمی و احباب را در زادگاه خود بوجود آوردند. آنان که ناچار به ترک وطن گردیدند بعد از بی سرو سامانی ها و درباری ها، با تأییدات غیبیه در ممالک و دیار مختلف مستقر و شروع به ظهور و بروز استعدادات و عشق به خدمات به عالم انسانی نمودند و با نهایت صمیمیت و فداکاری و عشق خدمت پروژه های مختلفی که اغلب آنها در نوع خود بی نظر نزد بوجود آوردند و به هم وطنان جدید و نیارمند خود عرضه نمودند. در سطح جهانی نزدیک به ۲۰۰۰ پروژه های مختلف اجتماعی

نفر از خدمات این مؤسسه بهره‌مند و صاحب حرفه و کار شده‌اند. تمام محوطه به صورت آبرومندی چمن‌کاری و گلکاری شده سه ساختمان تعمیر و آماده استفاده گردیده.

هم‌اکنون هر هفته به تعداد ۱۵۰ دانش آموز در مؤسسه کارها و حرفه‌های مختلفه آموخته می‌شود. اخیراً با استخدام یک معمار مجرّب آموزش بنائی نیز به برنامه‌های مؤسسه اضافه شده. مدیریت این مؤسسه با سرکار گلی خانم سلطانی می‌باشد که بطور تمام وقت به رسیدگی به امور مالی و اداری و آموزشی این مؤسسه می‌پردازند.

هر سال در جشن پایان سال بازاری از وسایل و لباس‌ها و اسباب بازی‌های اهدایی مردم در این مرکز بربرا می‌شود. درآمد این بازار صرف کمک به مخارج روزمره و نگاهداری ساختمان‌ها و محوطه می‌گردد. پروژه‌ها ساده و کم خرج ولی بی‌نهایت مورد نیاز مردم و در عین حال مؤثر است. از جمله چون بسیاری از زنان شهر کار می‌کنند فرزندانشان پس از پایان درس مدرسه در خیابان‌ها سرگردان می‌مانند و به جنایت و فحشا کشیده می‌شوند. اکنون این کودکان می‌توانند از مدرسه مستقیماً به این مؤسسه رفته در آنجا به آموختن حرفه‌ای مشغول باشند. شرح این خدمت ذیقیمت و اظهار نظر مادران در مورد امر بهائی خارج از حوصله این گزارش می‌باشد. اثرات این پروژه در زندگی تعداد بی‌شماری مردم نیازمند بخصوص خانم‌هایی که اکثراً به تنها بی مسئول تأمین معاش و مخارج زندگی فرزندانشان می‌باشند چشم‌گیر و مورد توجه عموم می‌باشد. ■

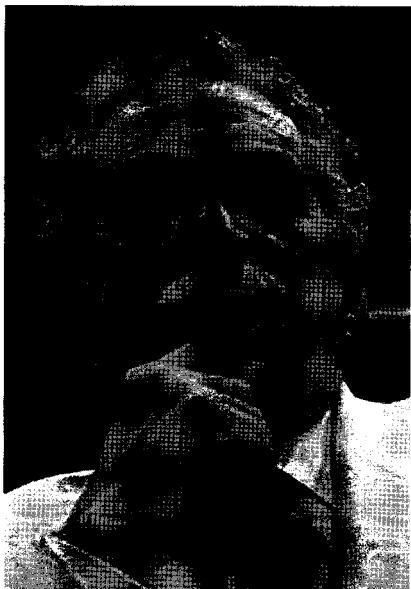
سرگردانندگلی خانم سلطانی که خود از سهامداران و اداره کنندگان کارخانه می‌باشد به فکر تبدیل این ساختمان‌ها به مرکزی برای آموزش حرفه به این جوانان افتاد و با کمک جامعه بهائی و کارخانه و همراهی و همکاری صمیمانه پدرشان از همان سال ۱۹۸۰ برای کسب اجازه تعمیر و استفاده از این ساختمان‌ها به منظور تأسیس مرکز آموزش حرفه‌ای با شهرداری در تماس و به مذکوره پرداختند تا در سال ۱۹۹۶ قراردادی بین شهرداری و کارخانه برای تعمیر و استفاده از این ساختمان‌ها و محوطه متوجه آن منعقد گردید.

بلا فاصله مؤسسه NGO (سازمان غیر دولتی) وابسته به سازمان ملل متحده به نام "بدیع" تأسیس و کار تعمیرات ساختمان‌ها و تمیزکاری و چمن‌کاری و گلکاری محوطه با حمایت مالی کارخانه آغاز گردید.

هدف NGO کمک به آموزش‌های حرفه‌ای و ایجاد شغل با سرمایه کم و ابزار ارزان قیمت است. در سپتامبر سال ۲۰۰۲ این پروژه با آماده شدن محوطه و بعضی از ساختمان‌ها شروع به کار گرد و حرفه‌های مختلف هنری و دستی از قبیل بودری دوزی، نقاشی روی پارچه و کاغذ و بیسکویت پزی و نانوایی، استفاده از داروهای گیاهی و درس ویولن و رقص‌های مختلفه به بسیاری آموخته شد.

با این فعالیت‌ها که با همکاری و مشارکت شهرداری و کمک‌های ذی قیمت یک مددکار اجتماعی، یک روانشناس، و یک وکیل حقوقی در جریان است در ۴ سال گذشته (از سپتامبر ۲۰۰۴ تا سپتامبر ۲۰۰۶) تعداد ۹۰۰

# هشاد مین سال تولد یک نویسنده جهانی



نمونه هایی از قدرت تفکر و اسرار تو در توی قلب انسان می باشد. درجهان او از آسمان بجای باران گل می بارد و دیکتاتورهای فاسد اقیانوس ها را نیز به مزایده می گذارند.

مارکز در ۶ مارچ ۱۹۲۷ در دهکده ای در کلمبیا به دنیا آمد. از کودکی با پدر بزرگ و مادر بزرگ خود زندگی کرد و داستان های مادر بزرگ و شیوه قصه گویی او الهام بخش مارکز در نگارش رمان ها و دیگر آثارش گردید. خود او می گوید: «انچه مادر بزرگ تعریف می کرد فراتری و فانتزی به نظر می رسید، اما با چنان لحنی آنها را تعریف می کرد که برای او کاملاً

گابریل گارسیا مارکز Gabriel García Márquez که به نظر بسیاری، یکی از بزرگترین نویسندهای جهان در عصر حاضر است امسال ۸۰ ساله شد. در همین سال بزرگترین رمان وی صد سال تهایی نیز ۴۰ ساله می شود. که خیال پردازی هایش را جادوی بزرگ ادبیات معاصر پهلوان خوانده اند.

آثار مارکز خوانندگان بسیاری در سراسر جهان دارد و رئالیسم جادوی در آثار او چنان واقعیت و خیال را با هم در می آمیزد که مرزی برای تشخیص آن باقی نمی گذارد. مارکز شهری خیالی با نام ماکوندو را در آثارش خلق کرد؛ شهری که تا حد زیادی الهام گرفته از دهکده آرکاتا کا یعنی محل گذران دوران کودکی او در شمال کلمبیا بود.

ماکوندو در صد سال تهایی و آثار دیگر مارکز، شهری از "تخیلات واقعی و واقعیات تخیلی" است و مارکز در این رمان چنان جزئیات دقیقی از آن به دست می دهد که نمی توان باور کرد چنین شهری وجود ندارد.

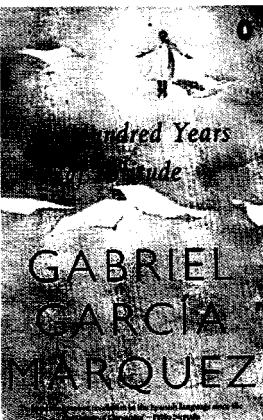
مارکز با این ترتیب در "شکستن خطوط مشخص بین واقعیت و خیال" کاملاً موفق عمل کرده است. صرفنظر از آنکه وی رمان، داستان کوتاه، و یا مطالب عادی بنویسد، مارکز قصه گویی بسیار ماهر است و کارهای ادبیش

منتشر شد؛ یعنی زمانی که مارکز ۳۹ سال داشت. اور در سال ۱۹۹۹ از ابتلایش به سلطان آگاه شد و از آن زمان، روایت زندگی خود را در قالب کتاب‌هایش مورد توجه قرار داده است.

در سال ۲۰۰۲ میلادی، اتبیوگرافی مارکز با عنوان زندگانی که روایت کنم منتشر شد. همان سال نیز آخرین رمان او

خاطرات روسپیان محزون من منتشر شد و مارکز پس از انتشار آن تأکید کرد این تنها یک پنجم از کتابی بوده که می‌خواسته بنویسد. از میان دیگر آثار بزرگ گابریل گارسیا مارکز می‌توان به در ساعت شیطان (۱۹۶۲)، پاییز پدر سالار (۱۹۷۵)، وقایع نگاری یک مرگ از پیش تعیین شده (۱۹۸۱)، عشق در زمان و بـ (۱۹۸۵)، ژیرو در هزار توهای خود (۱۹۸۹)، از عشق و شیاطین دیگر (۱۹۹۴)، هیچکس به سرهنگ نامه نمی‌نویسد (۱۹۶۸)، طوفان برگ (۱۹۷۲) و زائران غریب (۱۹۹۲) اشاره کرد.

با آنکه هشتاد سال از عمر مارکز می‌گذرد اما او همچنان تحت تأثیر دوران کودکی و گوش سپردن به قصه‌های پدر بزرگ و مادر بزرگش است. از جمله به یاد می‌آورد که پدر بزرگش روزی میان کوچه ایستاد و به او-که کودکی پنج ساله بیش نبود- گفت: «سنگینی مرگ را حس نمی‌کنی؟» شاید هم علت آنکه آکنون چند سال است چیزی ننوشته این باشد که در هشتاد سالگی مارکز سنگینی مرگ را احساس می‌کند. ■



طبیعی به نظر می‌رسید». مارکز در بیشتر کارهایش به «رؤیاپردازی» و یادآوری و روایت وقایعی که در زندگی اتفاق می‌افتد پرداخته ولی بارها تأکید کرده که «قسمت‌های عجیب رمان‌هایش همه واقعیت دارند». مارکز که بین طرفدارانش به «گابو» شهرت دارد در سال ۱۹۸۲ میلادی جایزه نوبل ادبیات

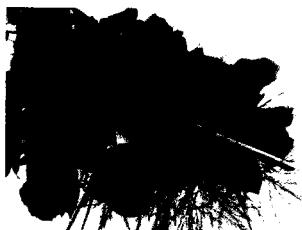
را دریافت کرد. او به قدرت کلمات ایمان دارد و نحوه استفاده از آنها را وجه تمایز نویسنده‌گان مختلف می‌داند. به همین جهت همیشه در جستجوی لغات جدید است.

مارکز که به همراه ماریو بارگاس یوسا و کارلوس فوئنس از ستون‌های اصلی اوج‌گیری ادبیات آمریکای لاتین بشمار می‌آیند، نخستین داستانش را زمانی منتشر کرد که در کالج درس می‌خواند و پس از آن به روزنامه‌نگاری روی آورد و مدتی را به عنوان خبرنگار در شهرهای اروپایی از جمله رم، پاریس و بارسلون سپری کرد.

آسمان نوشه‌های گابو با انتشار صد سال تنهایی درخشان شد. مارکز خود نقطه جرقه زدن نگارش آن کتاب را سال ۱۹۶۵ میلادی و هنگامی می‌داند که در حین رانندگی ناگهان فکر نگارش صد سال تنهایی در ذهنش جرقه زد. همین امر باعث شد مسیرش را عوض کند، به خانه برگردد، و به مدت ۱۸ ماه « فقط بنویسد ». ■

صد سال تنهایی در سال ۱۹۶۷ میلادی

# یار زرخ پرده برگرفت



نقل از کتاب شاعرانی در دروازه مژده  
تضمنی از غزل حافظ  
فضل نیکو نژاد

برخاست شام تیره و راه سفر گرفت آفاق را سپاه سپید سحر گرفت  
شهباز ملک عشق جهان زیر پر گرفت «ساقی بیا که یار زرخ پرده برگرفت»  
«کار چراغ خلوتیان باز در گرفت»

مُنت خدای را که شبان سیه برفت خورشید سرزد و مه نخشب به چه برفت  
از سر، کله رسای کسان را کله برفت «آن عشه داد عشق که مفتی زره برفت»  
«آن لطف کرد دوست که دشمن حذر

سلطان غیب آمد و زد خیمه در شهرود باب لقاش بر همه اهل جهان گشود  
هر لحظه از سروش بگوش آید این سرود «بارغمی که خاطر ما خسته کرده بود»  
«عیسی دمی خدا بفرستاد و برگرفت»

تا مشعل بگانگی امر بر فروخت با یک شراره خرم بیگانگی بسوخت  
مبهوت و خیره ماند بر آن هر که دیده دوخت «هر سروقد که بر مه و خور حسن  
چون تو در آمدی پی کار دگر گرفت»

یوم ظهور مظہر کلیه خدادست آفاق روشن از رخ تابندۀ بهاست  
بنگر چه شور و غلغله‌ای درجهان بپاست «زین قصه هفت گبید افلاک پر صداست»  
«کوته نظر بین که سخن مختصر گرفت»

یا رب به حق نزهت پاکان روزگار از راه لطف حاجت احباب را بر آر  
فضل "بجز برآ بهاء گام بر مدار «حافظ تو این دعا ز که آموختی که یار»  
«تعویذ<sup>۱</sup> کرد شعر ترا و به زر گرفت»

۱- دعای چشم زخم؛ دریناه کسی یا چیزی رفتن.

## مدرسهٔ بین‌المللی طاهره

### به زبان فارسی و انگلیسی

از روز شنبه ۲۸ جولای تا روز شنبه ۴ اگست ۲۰۰۷

در مؤسسهٔ فرهنگی د پورت - هلند

\* سخنرانان: جنابان دکتر ناهید روحانی، طاهره سعادت، دکتر مرجان داوودی، موهبت‌الله روحانی، پیرن داوریناه، Paul Ojermark و May Hofmann

موضوع سخنرانی‌ها: سوره هیکل، لوح سلطان ایران، مفاهیم معنوی در خانواده، معنویات و استقامت در جوانان، کتاب مستطاب اقدس.

\* امسال پنجاه سال از صعود مولای بی‌همتا حضرت ولی عزیز امرالله می‌گذرد. بدین مناسبت برنامه مخصوصی تقدیم دوستان گرامی آن گوهر یکتا می‌گردد.

\* برنامه نمایش اسلامی همراه با موسیقی توسط جناب دکتر افشاریان شامل: معرفی دیانت بهائی و ایران دیروز، امروز و فردا به سبکی بسیار بدیع و جدید همراه با موسیقی.

\* موسیقی: توسط هنرمندان عالی قدر اجرا خواهد شد.

\* کلاس درس برای نونهالان و نوجوانان دایر است.

## کنفرانس تزیید معلومات و معارف اموی به زبان فارسی

### مؤسسهٔ فرهنگی د پورت - هلند

جمعه ۱۲ آکتبر الی یکشنبه ۱۴ آکتبر ۲۰۰۷

### مواضیع سخنرانی‌ها

وقایع عمدۀ امر بهائی در دورۀ ولایت، وقایع عمدۀ عالم در دوره ولایت، عهد و میثاق در دوره ولایت، معرفی کتاب ولید میثاق (The Child of Covenant)، نگاهی به آثار انگلیسی حضرت ولی امرالله، نگاهی به آثار فارسی حضرت ولی امرالله، مطالعه رساله جلوه مدنیت الهی، مطالعه رساله دور بهائی، مطالعه رساله سراپرده یگانگی، مطالعه منشورات معهد اعلیٰ سخنرانان

جنابان دکتر شاپور راسخ و دکتروحید رأفتی

کنسرت شنبه شب: استاد رحمت‌الله بدیعی و پریسا بدیعی - ذیبحی مقدم

شروع کنفرانس: بعد از ظهر روز جمعه ۱۲ آکتبر و ختم کنفرانس ساعت ۵ بعد از ظهر روز یکشنبه

آدرس: Conference Centre de Poort, Biesseltsebaan 34

6561 KC Groesbeek- Holland

\* برای کسب اطّلاعات و ثبت نام لطفاً با مؤسسهٔ فرهنگی د پورت تماس حاصل فرمایید:

Tel: 0031 24 3971204

Fax: 31 24 3971745

Email: register@de poort.org

[www.de.poort.org](http://www.de.poort.org)

## دعوت به شرکت در مجمع عرفان

### هفتاد و پنجمین دوره مجمع عرفان

در مرکز مطالعات بهائی در آکوتو- ایتالیا

از غروب جمعه ۲۹ جون تا غروب چهارشنبه ۴ جولای

برگزار می‌گردد

[www.irfancoolloquium.org](http://www.irfancoolloquium.org)

بخش مطالعه آثار مبارکه در این دوره شامل ارائه لوح هریک، لوح ظهور و لوح نور و ظلام؛ و الواح خطاب به مسیحیان از آثار قلم اعلی و تفسیر حدیث "کنز پنهان" از آثار حضرت اعلی و سوابق الواح "نقشه الهی" در آثار حضرت بهاء الله و حضرت اعلی، مفاهیم عدالت در آثار قلم اعلی، و معرفی مضامین الواح ملکوتی حضرت عبدالبهاء است.

مطالبی که در بخش مطالعات تحلیلی و تفصیلی در مبانی معتقدات بهائی مطرح می‌گردد از جمله شامل موضوع‌های ذیل خواهد بود:

مفهوم و نقش برنامه‌ریزی در امر بهائی، تأملی در فلسفه تاریخ در اندیشه بهائی، قدرت نظام اجتماعی و آزادی فرد در نظم اداری بهائی، روش مطالعه آثار مبارکه، نقش مطالعه آثار مبارکه در تکامل عرفانی فرد، بررسی تطبیقی داستان‌ها در آثار مبارکه و کتب مقدسه، موسیقی از دیدگاه آئین بهائی، و نیز آشنایی با احوال و سخنان عارف نامی ایران: فضیل عیاض.

بخش بزم عرفان علاوه بر اجرای آهنگ‌های متنوع موسیقی و سرودن نغمات عرفانی شامل ارائه چند فیلم از نمایشنامه‌های امری خواهد بود.

منتخبی از انتشارات مجمع عرفان به شرکت کنندگان هدیه می‌شود.

برنامه مجمع عرفان به زبان انگلیسی در همین مکان از ۵ تا ۱۰ جولای برگزار می‌گردد.

برای ثبت نام و ذخیره محل اقامت به نشانی ذیل مراجعه فرمایید:

Centre for Bahá'í Studies

Via Capodimonte 49

03010 Acuto (FR), Italy

Tel: 39-0775-56061 \* Fax: 39-0775-56841

acuto@bahai.it \* [www.bahai.it/centrostudi](http://www.bahai.it/centrostudi)

# از گلخن فانی به گلشن باقی

پس از استخدام در راه آهن دولتی و آغاز  
شرکت تجارتی برای وارد کردن و نصب  
آسانسور برای کسب تجربه شغلی به سویس آمد  
ومتأسفانه همسر خود را در آن دیار از دست  
داد و ناچار شد تصدی تربیت سه فرزند را  
عهده دار شود. در ایران کار تجارتی را ادامه داد  
و مدتی عضو محفل روحانی قلهک و چند  
مؤسسه دیگر بهائی بود. هنگام ساختمان  
دارالتشريع در مرکز جهانی توفیق آن را یافت که  
استقرار آسانسورهای آن بنا را عهده دار شود.

با وقوع انقلاب اسلامی و غصب خانه و  
مایملک ایشان عازم لوکارنو در سویس شد. در  
همین ایام بود که جناب منوره قائم مقامی برادر  
همسر ایشان در ایران به مرتبه شهادت رسید.  
ایام آخرین حیات عنصری ایشان در محل  
اقامت فرزندشان دکتر اسدالله قائم مقامی در  
والنشتات بود و سرانجام در شب ۲۱-۲۲ اوت  
سال ۲۰۰۶ جهان فانی را ترک کرد و روح پر  
فووحش به عالم بقا پرواز نمود.

جناب ایشان افتخار آن را حاصل کرد که  
دو توقیع از حضرت ولی عزیز امرالله که مشحون  
از الطاف و عطا طرف است (۱۷ فوریه ۱۹۴۲ و  
۲۲ سپتامبر ۱۹۴۲) دریافت کند و در نتیجه  
همواره خدمت به امر و جامعه را هدف زندگی  
خوبیش قرار دهد.



عزت‌الله قائم مقامی

جناب عزت‌الله قائم مقامی در سال ۱۹۱۹ متولد شد. خانواده ایشان به نام بهائی در اراک مشهور بود و پدرشان اسدالله خان قائم مقامی توanst مدافعان بسیاری از بهائیان مظلوم باشد. اسدالله خان که رابط میان حکومت و عشائر بود متأسفانه اشتهاها مورد اصابت تیری از یک فرد عشائر قرار گرفت و جان سپرد و خاطره تلخ مرگ پدر همیشه برای عزت‌الله باقی ماند. عزت‌الله بعداً به طهران آمد. تحصیل را در مدرسه تربیت و دیگر مدارس ادامه داد و به عنوان شاگرد اوّل مدارس متوسطه نشان امتیاز گرفت. بعد به دانشکده فنی دانشگاه طهران وارد شد و در ضمن خدمات امri خود را ادامه می‌داد. پس از تکمیل تحصیلات عالی به اراک بازگشت و در کارخانه برق به خدمت پرداخت و سال بعد دختر جناب میرزا آفخان قائم مقامی را به همسری خود اختیار کرد.

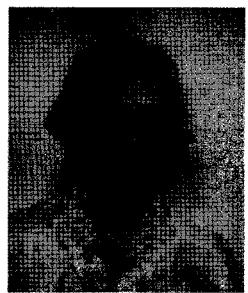


**خانم مهرانگیز علائی (رمزی)**

خانم مهرانگیز (مهری) علائی در ۱۹ مارچ سال ۱۹۱۵ در طهران تولد یافت دختر بزرگ ایادی عزیز امرالله سر لشکر شعاع الله علائی و فروغیه خانم بود. مهرانگیز خانم قدرت و هیبت و وفاداری به امر مبارک را از پدر ره ارث برده بود. شعاع الله خان نیز او را عزیزتر از نور دیده دوست می‌داشت. اسلام مؤثر مهری خانم از شیر زنان امر مبارک و با ادب فارسی به خوبی آشنا بودند. او در کودکی از نخستین دخترانی بود که بدون حجاب در مدرسه حضور می‌یافت. استعدادش در انشاء و ادبیات او را از همگان ممتاز می‌ساخت.

در ۲۲ سالگی با دکتر محمود رمزی که تحصیلاتش را در رشته پزشکی در روسیه به اتمام رسانده بود ازدواج کرد و صاحب دو فرزند با نام‌های نیکا و حامد شد. متأسفانه در ۴۸ سالگی شوهر خود را از دست داد و از آن پس تا آخر عمر به یاد و مهرو هوای او زندگی می‌کرد و همسر دیگری اختیار ننمود.

خانم رمزی نخستین زنی بود که در تلویزیون ایران ظاهر شد و میزبان برنامه بانوان بود. وی مدت سه ماه به دعوت ایالات متحده برای دیدار از ایستگاه‌های تلویزیون از امریکا دیدن کرد. پس از بازگشت به ایران مدیریت برنامه



**بانو بهرامی خوروش**

بانو بهرامی خوروش در دسامبر ۱۹۱۰ در کرمان بدنیا آمد. پدرش محمدعلی خان بهرامی از جمله خادمان و عاشقان مرکز میثاق بود. او را آن حضرت در خطابات یا مکاتبات خویش "خان بهائی" ذکر می‌کردند. و همان حضرت این دختر را "بانو" نامیدند. بانو تحت توجهات پدر تربیت روحانی یافت و هم در اولین سال‌های "فاکولته دندانسازی" آن زمان که با همت امثال دکتر غلامحسین خان حکیم اداره می‌شد وارد شد و دیپلم گرفت. احتمال می‌دهیم وی اولین زن دندانپزشک ایرانی باشد سال‌ها بعد با تضییقات روزافزون اجتماعی و بارهای خانوادگی، حرفة خویش را یکباره رها کرد و به تربیت فرزندان و کمک همسر در دعاوی عدیه همت گماشت. بعد از بلوای اخیر ایران همانند بسیاری دیگر با دستی کوتاه مجبور به جلای وطن شد. عاقبت در ۲۶ دسامبر ۲۰۰۶ در لنکستر کالیفرنیا به ملکوت اعلیٰ شافت و در جوار همسرش به خاک سپرده شد. او همواره در نهایت خصوص و ایشار به همگان بود. خاطره‌اش در قلب آشنايان و دوستانش پابرجاست از او شش فرزند ثابت به امر مبارک در نقاط مختلف دنیا بجا مانده‌اند، یادش گرامی باد.

ثبتات و حفظ خاندان علائی بود. از ایشان دو فرزند، سه نوه و سه نتیجه باقی است. معهد اعلیٰ خانواده ایشان را به تقدیم ادعیه برای آسایش روح آن متصاعد الی اللہ اطمینان داده‌اند.



**بهیه حجازی تفروشی تیفوری**

خانم بهیه حجازی تفروشی (تیفوری) در ۵ آپریل ۱۹۱۲ پا به عرصه وجود نهاد و در بیستم ژانویه ۲۰۰۷ به ملکوت ابھی صعود نمود. زندگی این خانم با خدمت به دیگران نقش بسته است. وی به معنای واقعی انسانی خدمتگزار و نوع دوست بود. محبت به همنوع در او آن چنان بود که فقرا و رنجیدگان را نکته اتکا و دستگیری معمد بود.

ایشان در طهران عضو انجمن احفلات نسوان بودند و در راه ترقی خانم‌ها خدمت فراوان کردند. جلسات امری در منزلشان پیوسته برقرار بود که همیشه با صدای گرمشان افتتاح می‌شد. از فعالیت‌های دیگر می‌توان شرکت ایشان را در دومین کنفرانس جهانی بانوان در هندوستان شمرد که اثراتی بسیار سودمند در خدمات امری ایشان به همراه داشت.

بدیعه حجازی پس از ورود به امریکا به اتفاق شوهرشان شهر کوچکی را انتخاب

ریزی اولین ایستگاه تلویزیونی ایران را بر عهده گرفت و ۱۰ سال در آن سمت باقی ماند از جمله وظائف او زمان‌بندی برنامه‌ها شامل فیلم و برنامه‌های مستقیم و مصاحبه با افراد عالی‌رتبه بود حتی بعد از اینکه مالکیت ایستگاه تلویزیون از جانب ثابت به دولت منتقل شد، مهری خانم را همچنان در سمت مدیریت ابا کردند.

مهری خانم همواره یکی از اعضای فعال جامعه بهائی ایران بود و در محافل روحانی محلی در جوامع گوناگون عضویت داشت. از آنجا که اهمیت ویژه‌ای برای پیشبرد و احراق حقوق زنان قائل بود در لجنه ملی ترقی نسوان نیز به خدمت می‌پرداخت. در مقام یکی از اعضای آن لجنه به سراسر ایران سفر می‌کرد و زنان بیویه زنان روستایی را با حقوق خویش آشنا می‌ساخت و سبب تعالی امور مربوط به حقوق زنان در آن نقاط می‌شد.

مهرانگیز خانم که همواره مواظبت از پدر را نیز بر عهده داشت پس از انقلاب ایران در سال ۱۹۷۹ به همراه پدر به سن特 لوئی St. Louis در فرانسه نقل مکان نمود و پس از مدتی همراه با پدر بزرگوارش، سرلشکر علائی در ایالت اریزونا اقامت گزید.

در اریزونا با همت و پشتکار معهود به فعالیت پرداخت کوشید تا حد امکان به جامعه خدمت کند که از جمله اداره کلاس کودکان که تا سن هشتاد سالگی ادامه یافت. خانم مهرانگیز رمزی آرسته و موقر بود و حضورش در جمع حسن می‌شد. روحیه مثبتش بسیاری را مجدوب می‌ساخت و به گفته دخترش محور

نمودند و در تشکیل محفل این شهر موقیت شایانی نصیبیشان گردید و سال‌ها به خدمت در این محفل اشتغال داشتند.

بدیعه حجازی در کنار این فعالیت‌ها به سراییدن اشعاری مشغول بودند که از لطف و زیبایی و سادگی خاصی سرشار است و از روح و احساس عمیقشان سرچشمه گرفته، نماینده عشق وی به سخن منظوم است. این اشعار توسط خانواده ایشان در دفتری جمع آوری شده است. چند بیت از یک ترجیع بند مفصلی که سروده‌اند زینت این معرفی می‌نماید:

به یاد وطن

ای وطن راحت جانی تو مرا

ای وطن جسم و روانی تو مرا

دوری هجر تو معلوم کرد

بهترین دایه و مامی تو مرا

از فراق تو پر و بالم سوت

در نهادم پر و بالی تو مرا

همچو آبی که به دل بنشیند



آیدا پژشکیان

بالغ بر چهل سال پیش در طهران با آیدا پژشکیان دختری از اقلیت ارامنه ایرانی ازدواج نمودم در آن زمان برای انجام مراسم عقد بنا به دستور محفل ابتداء مراسم عقد کشوری در

دفترخانه اسناد رسمی و سپس آئین بهائی و دست آخر هم مراسمی در کلیسا برگزار گردید و حاصل این پیوند ۲ فرزند بود یک دختر و یک پسر. همسرم آیدا در طی سال‌های که فرزندانمان رشد می‌کردند پیوسته علاقه و اشتیاق خود را در مورد تعلیم و تربیت آنها بر طبق اصول دیانت بهائی نشان می‌داد. برای رفتن مستمر آنها به کلاس‌های درس اخلاق و جلسات مختلف بهائی و دست آخر هم تسجيل ایشان مشوق آنها بود و آداب و رسوم بهائی را پیوسته با میل و افرانجام می‌داد. در سال‌های دوری از وطن چه زمانی که مقیم آریزونا بودیم و چه در ۲۵ سالی که در فلاند زندگی می‌کنیم در غالب جلسات بهائی و ضیافات نوزده روزه با شوق بسیار شرکت می‌کرد و چه بسیار که در منزل خودمان میزبان صمیمانه جلسات می‌شد. آیدا در فلاند به شغل آموزگاری اشتغال داشت و زبان فارسی را به فرزندان ایرانیان مقیم هلسینکی آموزش می‌داد و جالب اینکه در این کار نیز از آموزش تعالیم امری غافل نبود با امداد و اظهار محبت مرحوم گلنار خانم صهبا و آقای مهندس فریبرز صهبا مجموعه‌هایی از ورقا مجله مخصوص نوهلان را بدست آورده و غالباً از مطالب سودمند آن در کلاس‌هایش استفاده می‌کرد. او گرچه تا پایان حیات تسجيل بهائی نشد ولی در رفتار و کردار خود به معنای واقعی نمونه یک فرد بهائی بود، آیدا در سحرگاه روز ششم نوامبر ۲۰۰۵ در سن ۶۸ سالگی دارفانی را وداع و به آرامش ابدی پیوست.

همسر او وحید علیزاده ■

# نامه‌های خواندنگان

هفت سال بعد در مجله شماره ژانویه به معرفی آن مبادرت رفته است و در همان حال برخی کتب تازه انتشار معرفی شده که به عقیده ایشان این امر نشانه تعیض است.

انتقاد ثانی این است که در مقالات همکار ما دکتر شاپور راسخ راجع به ویژگی‌های آثار شعرای معاصر بهائی با آنکه خود نویسنده معترف بوده که این نوشته کاملاً جنبه مقدماتی و حالت راه‌گشایی در این مبحث دارد، ذکری از اشعار ایشان نرفته است و ایشان آنها را منسوب کرده‌اند به روحیه انحصار طلبی و سلطه‌گری که توگویی عمدتاً آثار جناب هوشنگ روحانی مسکوت مانده است، در حالیکه سهو و اسقاط، همیشه در هر نوشته‌ای و به قلم هر کسی نخواسته ممکن است روی دهد و دور از انصاف است که این را به إعمال نظر شخصی منسوب دارند.

ایشان در عین آن که نشریه پیام بهائی را از «نظر محتوى دارای مطالبي بسيار قابل استفاده و شيرين و سودمند» مى دانند و خوشوقت هستند که «به صورت مرتب منتشر و توزيع مى شود و از اين جهت در صدر نشريات خوب بهائي جاي دارد» اما عقیده دارند که متأسفانه از جهت اداري طبق موازين بهائي اداره نمى شود و تحت نفوذ و کنترل سردبیر مجله است. گمان

• جناب ضياء الله جابری از «امارات» فتوکپی دستخطی از جناب اشرف خاوری عليه رضوان الله را به همراه توضیحاتی در مورد آن برای پیام بهائی فرستاده‌اند. در این دستخط جناب اشرف خاوری در طبع سفری که در حدود ۴۰ سال قبل به صفحات مجاور خلیج فارس کرده بودند، مطالبی تشویق‌آمیز درباره هر یک از مهاجرین و مجاورین آن نقاط مرقوم داشته‌اند.

• جناب کمال حق سرشت از استرالیا با خواندن شرح حال جناب محمد علی فيضی شرحی درباره اقامت ایشان و ایادی امر الله جناب خاضع در شیراز در همان ایام نگاشته و شرح داده‌اند که چگونه این دو نفس جلیل همواره برای دلگرمی احباء به اطراف سفر می‌کردند و سحرهای جمعه‌ها همراه با جوانان در تخت جمشید و یا اطراف شیراز جلسات دعا تشکیل می‌دادند.

• جناب هوشنگ روحانی که شاعری ارجمند و صاحب آثار منظوم چون طائر قلسمی و نیایش هستند، طبع چند نامه انتقاداتی از مجله و سردبیر مجله کرده‌اند که البته راهنمایی‌های ایشان موجب امتنان است. انتقاد اصلی ایشان این است که کتاب شعر ایشان نیایش چاپ مرآت هندوستان در سال ۱۹۹۹ منتشر شده و

روزنامه لوموند در شماره سهشنبه ۶ مارس ۲۰۰۷ خود سخنان بعضی از روحانیون سرشناس ایران را نقل کرده است از جمله کلام یکی از آیت‌الله‌های قم را که گفته است به ما وعده داده بودند که سهم پول نفت هریک از ماه‌ها را روی میز ما خواهند گذاشت، حال می‌بینیم که پول ما را می‌گیرند تا در باک بنزین اتموبلیل‌ها بریزند (اشاره به تصمیم دولت بر افزایش قیمت بنزین در آینده).

ملای دیگری که مسئول نشریات دانشگاه مفید قم است در انتقاد از نظام تعلیم و تربیت فعلی گفته است در حال حاضرسی هزار شاگرد معناد به مواد مخدّره در مدارس هستند و بسیاری از جوانان به علت فقر مالی مجبور شده‌اند ترک تحصیل کنند و متوفّه‌انه برخی از مسئولان امور از این حقائق به کلی غافلند و به بحث‌های بی‌فایده کلامی مثل رنگ محسن پیغمبر مشغولند.

• دوستان مهریان از سراسر جهان پیام‌های تبریک و تهنیت به مناسبت نوروز و رضوان برای خادمان مجله پیام بهائی فرستاده‌اند که صمیمانه از یکاییک آنان سپاسگزاری می‌شود.

• آقای محزون از پرت استرالیای غربی اشعاری فرستاده‌اند که ضمن آن این ایات آمده است:  
بهار آغازه نوبهر هر ارض و همه کائن

شروع دیگر از بهر حیات هر دیار آمد  
در این ایام این محزون فرستد این پیام اکنون  
مبارک باد سال نوبهار آمد بهار آمد

• آقای عطا تأیید از بژیریک ضمن تبریک عید نوروز ۱۶۴ بدیع در مورد نام خانم ظاهره ثابتی تأیید نوشته‌اند که والد بزرگوار ایشان هنگام

نذرایم که دخالت سردبیر پیام بهائی بیش از آن باشد که در عرف همه مجلات و نشریات جاری و مورد قبول است.

- هر چند که عمدۀ انتقادهای شاعر محترم مورد تصدیق هیئت تحریریه مجله نیست ولی برای آنکه فکر سلطه‌گری و تبعیض در ذهن ایشان تشدید نگردد، اعتراضات ایشان را در اینجا نشر می‌کنیم.

• هیئت تحریریه پیام بهائی به اطلاع خوانندگان عزیز می‌رساند که انتشار مجله پژوهشنامه با همکاری مؤسسه معارف بهائی کانادا کماکان، ادامه دارد. اخیراً شماره ۱۶ (سال هفتم، شماره دوم) منتشر شده و حاوی سه مقاله اصلی است:

آئین جهانی بهائی به قلم دکتر نادر سعیدی، نقش علم و دین در توسعه اجتماعی و اقتصادی به قلم جناب احسان‌الله همت و تأثیر ادب فارسی در نویسندهان رویی نوشته دکتر جهانگیر دری و بهای تک شماره ۱۶ دلار است. برای سفارش این شماره یا اشتراک می‌توانید به آدرس ذیل مکاتبه فرمائید:

Association for Bahá'í studies in Persian

P.O.Box 65619

Dundas/ on. L9H6Y6 – Canada

Tel 001- 905- 304- 1157

تمام مطالب ۱۶ شماره قبل را می‌توان در سایت مخصوص پژوهشنامه به آدرس www.pazhuheshnameh.org پیدا کرد. این مجله بخصوص برای هدیه به دوستان مطلع غیر بهائی مفید است.

• یکی از خوانندگان مجله یادآور شده‌اند که

ضامن صلح جهانی و دوامش بشر است  
 اتحادی که شفای همگان می‌بینم  
 سازمان‌های جهان ملی و بین‌المللی  
 همه را حامی صلح از دل و جان می‌بینم  
 تا مجرزاً نشود دین زیست بی‌شک  
 صلح ناممکن و خلقی نگران می‌بینم  
 عاقبت وجهه عالم سوی دین خواهد شد  
 در سراپرده دین صلح عیان می‌بینم  
 صلح همچون ید بی‌پاست که گر جلوه کند  
 نتوان گفت دگر جنگ جهان می‌بینم  
 • جناب محزون از پرت استرالیای غرسی  
 اشعاری درستایش مجله به لطف سروده و  
 فرستاده‌اند که چند بیت آن در زیر می‌آید:  
 سلامی و درودی و ثنائی  
 فرستم سوی پیغام بهائی  
 سوی یاران که اندر کار و کوشش  
 مطالب گرد کرده با پژوهش  
 همه پر محتوی از بهر یاران  
 چه در غربت چه اندر خاک ایران  
 من این عبد ضعیف زار محزون  
 برم لذت از آن بی‌چند و بی‌چون

### کنکاشی در بهائی ستیزی

کتابی است خواندنی و مستند در پاسخ به  
 اتهامات واردہ بر دیانت بهائی قیمت کتاب ۸  
 یورو:  
 محل فروش: نشر فروغ

Forough  
 Jahnstr. 24  
 Köln – Germany  
 Tel 0221-9235707

نشر البرز:

تولید این دختر برای اینکه به مردم نیشابور  
 بفهماند که قائم موعد ظاهر شده است، نام  
 فرزند را ظاهره نهاد. درباره کارت‌های نقاشی  
 خانم ثابتی تأیید در شماره مارس این مجله  
 سخن رفته است.

- آقای عنایت‌الله تجلی (همایون) از سیدنی استرالیا مسمطی درباره عید اعظم رضوان سروده‌اند که ابیاتی از آن ذیلاً نقل می‌شود:  
 به عید رضوان بین گل همه خندان شده  
 بباغ و بستان و دشت لاله پیچان شده  
 بلبل از این رمز و راز بحق غزل حوان شده  
 نرگس و نسرین بشوق هلله‌گویان شده  
 از آن که شمس بها آمده خوش آشکار  
 سرخ گل آمد بباغ که پُر کند بوی عشق  
 سنبل پیچان بین بافته گیسوی عشق  
 لاله گره کرده دل در خم ابروی عشق  
 سرو قد افراده تا بزند هوی عشق  
 چون که زمان شد جدید نوشده این روزگار
- آقای عباس بیضائی اشعار زیر را در مورد جنگ و صلح سروده‌اند که با درج آنها از لطفشان سپاسگزاری می‌کنیم:  
 این چه غوغاست که پیدا و نهان می‌بینم  
 همه جا وحشتنی از جنگ جهان می‌بینم  
 صاحبان خرد از صلح سخن می‌رانند  
 جاهلان را بره جنگ روان می‌بینم  
 حاصل جنگ بجز قحط و پریشانی نیست  
 نابسامان شدن خرد و کلان می‌بینم  
 گرسکندر همه مُلک جهان را بگرفت  
 کس نگوید که از او نام و نشان می‌بینم  
 سایه صلح اگر بر سر عالم افتاد  
 خلق را راحت و آسوده روان می‌بینم

**پیام بهائی**  
نشریه ماهانه محفظ روحانی ملی  
فرانسه برای بهائیان

\*

سال بیست و نهم، شماره پنجم  
شماره پیاپی ۳۳۰  
۱۶۴ شهرالجمال - شهر العظمة  
اردبیلهشت - خرداد ۱۳۸۶

\*

نشانی های تحریریه برای ارسال  
مقالات، نامه ها و پیشنهادات  
P.O. Box 511

1211 Genève 12, Switzerland  
\*

نشانی برای ارسال حق اشتراک، نامه های  
مربوط به اشتراک و تغییر نشانی  
**Payám-i-Bahá'í**

B. P. 9  
06240 Beausoleil, France  
Fax: 33-493-784418

حق اشتراک سالیانه برای کشورهای اروپایی ۵۰  
یورو، و برای خارج از اروپا ۵۵ یورو است و یا معادل  
آن به سایر ارزها:

چگونگی ارسال مبلغ اشتراک:  
۱- توسط نمایندگان ما - ۲- یا حواله پستی - ۳- چک  
بانکی به یورو به حساب یک بانک فرانسوی در  
وجه پیام بهائی ۴- مشترکین امریکا با ارسال چک  
دلاری به دفتر امور ایرانیان در شیکاگو - ۵- با کارت  
اعتباری Visa به یورو - ۶- مستقیماً توسط بانک  
خودتان به شماره حساب زیر با ارسال رسید و نام  
حود به نشانی ما:

**Payám-i-Bahá'í**

IBAN FR76 30003 01500-00037261910-30

Bank Société Générale

8 Ave. J. Medicin

06000 Nice, France

Adresse Swift: SOGEFRPP

کلیه اشتراک ها در اول هر سال ميلادي  
تجديد مي گردد.

**Payám-i-Bahá'í**

Publié par l'Assemblée spirituelle

Nationale des Bahá'ís de France

Gutleutstr. 150

60327 Frankfurt - Germany

Tel. +49 69 24248001

Fax +49 69 24 24 8002

يا نشاني ناشر:

info@ohamzodai.com

اين كتاب را به دوستان غير بهائي خود بدھيد و  
آنها را با حقايق تاريخي مبارزه با ديانت بهائي  
وماهيت چنین مبارزه اي آشنا سازيد.

### تاریخ امر بهائی در تفرش

به منظور تدوین كتابی در مورد تاریخ امر مبارک  
در تفرش از کلیه‌ی دوستان عزیزی که دارای  
اطلاعات، عکس، مدارک، شرح احوال  
احبا در آن منطقه هستند تقاضا می‌کنیم آنها را  
در اختیار بنیاد نحل به آدرس ذیل مرحمت  
نمایند. قبلًا از مرحمت شما متشکریم  
آدرس:

Hamid Hejazi

C/. Acasia, 11 – Urb. Prado Largo

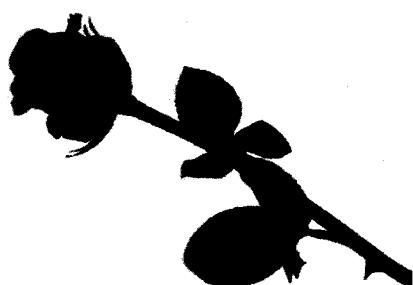
28223 Pozuelo de Alarcón

Madrid /Spain

تلفن: 0034 - 91 6342129

فاکس: 0034 - 91 6342220

nehal@fundacionnehal.org میل:



## دعوت به کنفرانس سالیانه انجمن ادب و هنر تامباخ آلمان

تاریخ ۶ آگست (ورود و نامنویسی) - ۱۲ آگست (صبحانه و عزیمت)

هفتاهای پر محتوا با سخنرانی‌های ارزنده درباره:

فرهنگ بهائی در جهان امروز

آشنایی با مهم‌ترین منابع تاریخ امر

تفکری درباره تاریخ‌نگاری بهائی، کمبودها و کاستی‌ها

فرهنگ ایران و فرهنگ بهائی در برابر پدیده جهانی شدن

آثار حضرت باب و تفکر بابی

عرفان در آیین بهائی

حضرت عبدالبهاء، سلطان عبدالحمید دوم و نهضت ترکان جوان از خلال آثار بهائی و

اسناد موجود در آرشیوهای رسمی عثمانی

ادیبات زنان در ایران و تحول وضع زنان در دوران کنونی

زنگنگی نامه، آثار و فیلم‌های بهرام بیضائی

و سخنرانی‌های ارزنده دیگر ...

برنامه شب‌ها فیلم، موسیقی

سخنرانان: خانم شعله کوئین، آقایان: شاپور راسخ، نادر سعیدی، فریدالدین رادمهر، استیو

لبدن، نجاتی الکان، فریدون معحوبی و چند تن دیگر.

نامنویسی و کسب اطلاعات بیشتر: آقای بهزاد احسانی [Behzad.ehsani@onlinehome.de](mailto:Behzad.ehsani@onlinehome.de)

Tel + 49 - 6151144240

و یا توسط مؤسسه تامباخ:

Tambach Seminar Centrum

Rödichenstr. 34

Tambach-Dietharz 99897 Germany.

Germany.

Tel: + 49- 3625236300

e-mail: [info@tambach.de](mailto:info@tambach.de)

[www.tambach.org](http://www.tambach.org)